



FR

Fiche de sécurité produit - page 2



EN

Product safety data sheet - page 6



ES

Ficha de datos de seguridad del producto - página 10



IT

Scheda di sicurezza del prodotto - pagina 14



DE

Sicherheitsdatenblatt Produkt - Seite 18



NL

Veiligheidsinformatieblad - pagina 22



PL

Karta charakterystyki produktu - strona 26



SV

Produktsäkerhetsdatablad - sida 30



RO

Fișa tehnică de siguranță a produsului - pagină 34



HU

Termékbiztonsági adatlap - oldal 38



Lisez, respectez et conservez ces instructions.

Read, follow and keep these instructions.

Lea, siga y conserve estas instrucciones.

Leggere, seguire e conservare queste istruzioni.

Lesen, befolgen und bewahren Sie diese Anweisungen auf.

Lees, volg en bewaar deze instructies.

Należy przeczytać, przestrzegać i zachować niniejsze instrukcje.

Läs, följ och förvara dessa instruktioner.

Citiți, urmați și păstrați aceste instrucțiuni.

Olvassa el, kövesse és tartsa be ezeket az utasításokat.

FICHE DE SÉCURITÉ PRODUIT

- Spa semi-rigide -

Le non-respect des consignes d'utilisation et d'entretien peut engendrer des risques graves pour la santé, notamment celles des enfants (danger de noyade). Des enfants se sont noyés dans des spas. La sécurité de vos enfants ne dépend que de vous ! Le risque est maximum pour les enfants de moins de 5 ans. Les accidents n'arrivent pas qu'aux autres. Soyez vigilants.

Surveillez et agissez :

- La surveillance des enfants doit être rapprochée et constante ;
- Désignez un seul responsable de la sécurité ;
- Renforcez la sécurité lorsqu'il y a plusieurs personnes dans la piscine ;
- Apprenez à nager à vos enfants dès que possible ;
- Mouillez nuque, bras et jambes avant d'entrer dans l'eau ;
- Apprenez les gestes qui sauvent et surtout ceux spécifiques aux enfants ;
- Interdisez le plongeon ou les sauts ;
- Interdisez la course et les jeux vifs aux abords de la piscine ;
- N'autorisez pas l'accès à la piscine sans gilet ou brassière pour un enfant ne sachant pas bien nager et non accompagné dans l'eau ;
- Ne laissez pas de jouets à proximité et dans le bassin lorsqu'il n'est pas surveillé ;
- Maintenez en permanence une eau limpide et saine ;
- Stockez les produits de traitement d'eau hors de la portée des enfants.
- Gardez un téléphone accessible près du bassin pour ne pas laisser vos enfants sans surveillance quand vous téléphonez.



Il est recommandé de garder du matériel de sauvetage (p. ex. une bouée) au bord du spa.

En cas d'accident :

- Sortez l'enfant de l'eau le plus rapidement ;
- Appelez immédiatement les secours et suivez les conseils qu'ils vous donneront ;
- Remplacez les habits mouillés par des couvertures chaudes ;

Mémo-risez et affichez à proximité de la piscine les numéros de premiers secours :

- Pompiers (18 en France) ;
- SAMU (15 en France) ;
- Centre antipoison.

Sécurité des non-nageurs :

Une supervision continue, active et vigilante des nageurs faibles et des non-nageurs par un adulte compétent est nécessaire en tout temps.

Les nageurs débutants ou non-nageurs doivent porter un équipement de protection individuel lors de l'utilisation du spa.

Désigner un adulte compétent pour surveiller le spa à chaque utilisation.

Lorsque le spa n'est pas utilisé ou non surveillé, retirez tous les jouets du spa et de ses abords pour éviter d'attirer les enfants.

Dispositifs de sécurité :

Il est recommandé d'installer une barrière (et de sécuriser toutes les portes et fenêtres, le cas échéant) pour empêcher les personnes non autorisées d'accéder au spa.

Les barrières, les couvertures de piscine, les alarmes de piscine ou les dispositifs de sécurité similaires sont des aides utiles, mais ils ne peuvent remplacer la surveillance d'un adulte compétent.

Utilisation sécurisée du spa :

Encouragez tous les utilisateurs, en particulier les enfants, à apprendre à nager.

Apprenez les bases de la réanimation cardiorespiratoire (RCP) et actualisez ces connaissances régulièrement. Cela peut faire une différence vitale en cas d'urgence.

Indiquez à tous les utilisateurs de la piscine, y compris les enfants, que faire en cas d'urgence. Pas de plongée. Ne plongez jamais dans un plan d'eau peu profond. Cela peut entraîner des blessures graves ou la mort.

N'utilisez pas le spa lorsque vous consommez de l'alcool ou des médicaments pouvant compromettre votre capacité à utiliser le spa en toute sécurité.

Lorsque vous utilisez des couvertures de spa, retirez-les complètement de la surface de l'eau avant d'entrer dans le spa.

Protégez les occupants de la piscine contre les maladies liées à l'eau en faisant en sorte que l'eau soit traitée et en respectant les règles d'hygiène. Consultez les directives de traitement de l'eau dans le manuel de l'utilisateur.

Conservez les produits chimiques (produits de traitement de l'eau, de nettoyage ou de désinfection, par exemple) hors de la portée des enfants.

Les échelles amovibles doivent être placées sur une surface horizontale.

Un bassin drainé à l'extérieur peut causer des risques inconnus.

L'installation et le montage doivent être effectués par des adultes.

Lire et suivre les instructions d'utilisation et de maintenance pour garantir une utilisation sûre du spa. Ne pas suivre les instructions d'utilisation et d'entretien peut entraîner de graves problèmes de santé, en particulier pour les enfants.

Ce spa est destiné uniquement pour une utilisation domestique à l'extérieur.

Videz le spa lorsque vous ne l'utilisez pas. Ne laissez pas une petite piscine vide à l'extérieur.

Gardez les enfants sous surveillance dans l'environnement aquatique.

Risque de noyade accidentelle :

- Une extrême prudence doit être exercée pour empêcher l'accès non autorisé aux enfants.
- Inspecter régulièrement le couvercle du spa afin de prévenir des fuites, de l'usure prématurée ou de signes de détérioration. Ne jamais utiliser un couvercle usé ou endommagé, car il ne fournira pas le niveau de protection requis pour empêcher l'accès non autorisé aux enfants.
- Fermer le spa avec son couvercle après chaque utilisation.

Risque de blessures :

En cas de détérioration du câble d'alimentation, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, son distributeur ou par un technicien qualifié.

Risque d'électrocution :

- Ne pas laisser d'appareils électriques (lumière, téléphone, radio, télévision, etc.) à moins de 1,5m du spa.
- Ne pas utiliser le spa pendant une averse ou une activité orageuse.
- Pour réduire les risques de décharges électriques, vous ne devez pas utiliser de rallonge, minuteur, ou adaptateur de prises pour connecter l'appareil au réseau électrique. Utilisez une prise idéalement située à proximité du spa.
- Le spa doit être branché à l'aide de la prise fournie intégrant un disjoncteur différentiel 10mA.
- Les pièces électriques du spa (excepté celle avec une sécurité basse tension n'excédant pas 12 V) doivent être hors de portée des occupants du spa.
- Les appareils électriques (excepté le bloc moteur du spa) doivent être hors de portée ou fixés afin de ne pas tomber dans le spa.
- La boîte de raccordement électrique (ou prise électrique) doit être située à une distance de sécurité d'au moins 2m du spa.
- L'installation électrique doit satisfaire les exigences des normes locales.
- La prise différentielle doit être contrôlée avant chaque utilisation. N'utilisez pas l'appareil en cas d'échec du test de la protection différentielle

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans sous la surveillance d'un adulte. Les enfants ne doivent pas jouer dans le spa et sa maintenance doit être assurée par un adulte. Pour réduire le risque de noyade des enfants, surveillez-les en permanence. Et assurez-vous de bien fermer le spa avec son couvercle après chaque utilisation.
- Assurez-vous que le sol, puisse supporter le poids du spa ($\geq 500\text{kg/m}^2$).
- Un système de drainage doit être prévu autour du spa pour faire face aux débordement de l'eau.
- Pour éviter les dommages, ne laissez pas l'appareil vide pendant une durée prolongée.
- Pour préserver la pompe, le spa ne doit jamais être utilisé s'il n'est pas rempli d'eau.
- Sortez immédiatement du spa si vous êtes mal à l'aise ou si vous vous endormez.

Pour réduire les risques de blessure :

- La température de l'eau du spa ne doit pas excéder 42°C (108°F) pour un adulte en bonne santé. Des températures plus basses sont recommandées pour les enfants quand l'utilisation dépasse les 10 minutes.
- Pour un femme enceinte, une température trop élevée peut causer de graves problèmes en début de grossesse. L'usage du spa doit être occasionnel et la température ne doit pas dépasser 38°C (100°F). Si vous êtes enceinte, consultez votre médecin avant d'utiliser le spa.
- Avant de se baigner, l'utilisateur doit s'assurer de la température du spa avec un thermomètre. Car celle-ci peut varier de quelques degrés par rapport à la température programmée.
- Boire de l'alcool, prendre des drogues ou des médicaments avant ou pendant l'utilisation du spa peut augmenter le risque d'hyperthermie et provoquer une perte de conscience.
- Les causes et symptômes de l'hyperthermie peuvent être décrits comme suit :
L'hyperthermie survient lorsque la température interne du corps dépasse les 37°C ($98,6^{\circ}\text{F}$) habituel. Cela peut entraîner des étourdissements, une léthargie, une somnolence, ou encore des évanouissements. Les effets de l'hyperthermie induit une mauvaise perception de la chaleur, une incapacité à savoir quand sortir de l'eau, un danger pour les fœtus (pour les femmes enceintes), une incapacité physique à sortir du bassin et même perdre connaissance, augmentant ainsi le risque de noyade.
- Les personnes souffrant de problème d'obésité, cardiaque, de pression artérielle, de circulation de sang ou de diabète, doivent consulter un médecin avant d'utiliser le spa.
- Si vous prenez des médicaments, veuillez consulter votre médecin avant d'utiliser le spa. Certains médicaments couplés à l'utilisation du spa peuvent provoquer des somnolences, affecter le rythme cardiaque, et modifier la pression artérielle ou sanguine.
- Si vous êtes enceinte, en mauvaise santé ou sous traitement médical, veuillez consulter un médecin avant d'utiliser le spa.
- Si vous souffrez d'une maladie infectieuse, ne pas utiliser le spa.
- Pour ne pas vous blesser, entrez et sortez lentement du spa.
- Une température de l'eau supérieur à 42°C (108°F) peut être dangereux pour votre santé.
- Ne jamais utiliser seul ou laisser une personne seule dans le spa.
- Ne pas utiliser le spa immédiatement après un effort physique.
- Le spa ne doit pas être installé ou laissé à l'extérieur en cas de température inférieure à 10°C (50°F).
- Veillez à ce que la température extérieure ne descende pas en dessous de 0°C (32°F), afin d'éviter que l'eau du spa ne gèle et génère des dégâts. Le cas échéant, pensez à hiverner le bassin. Attention, les dommages dûs au gel ne sont pas pris en garantie.
- Ne surtout pas utiliser le spa lorsque l'eau est gelée.
- Ne pas remplir directement le spa avec de l'eau chaude supérieure à 40°C (104°F).
- Toujours débrancher la prise électrique du spa avant de le déplacer, le nettoyer ou effectuer tout autre manipulation.
- Ne jamais sauter ou nager dans le spa.
- Ne pas enterrer le câble et le laisser bien en évidence pour éviter que la tondeuse à gazon ou un autre appareil ne l'abîme.

- Ne pas brancher ou débrancher le spa si vous êtes dans l'eau ou que vos mains sont mouillées.
- Ne pas utiliser le spa s'il est endommagé lors de la livraison ou que son fonctionnement est anormal.
- Tenir le spa hors de portée des animaux pour éviter toute détérioration.
- Ne pas rajouter d'huile ou de sel de bain dans l'eau du spa.
- Ne laissez pas le spa vide à l'extérieur.
- Afin d'éviter un dysfonctionnement de la protection thermique, le spa ne doit pas être branché à un interrupteur extérieur (comme par exemple une minuterie) ou un circuit qui connecte / déconnecte régulièrement le spa.
- Les spas installés sur des surfaces de niveau inadéquat sont sujets aux fuites, dures à la formation d'irrégularités ou à des effondrements, ce qui peut causer des dommages sérieux ou des blessures graves aux personnes se trouvant dans ou autour du spa. Choisissez votre zone d'installation avec soin car la pelouse et toute autre végétation souhaitable sous le tapis de sol (le cas échéant) mourront. De plus, évitez de placer le tapis de sol dans des zones sujettes aux espèces de plantes et de mauvaises herbes agressives, car elles peuvent pousser à travers le tapis de sol.
- Avant d'installer votre spa, veuillez-vous assurer que le futur emplacement respecte les conditions suivantes : sol de niveau, suffisamment large pour accueillir le bassin et son bloc moteur, capable de supporter plus de 500 kg/m², abrité du soleil et des intempéries, propre, dépourvu d'aspérité et résistant à l'eau.

Ce produit porte le symbole de tri sélectif correspondant aux déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). Cela signifie que ce produit doit être manipulé conformément à la directive européenne 2012/19/UE afin d'être recyclé et démonté de manière à minimiser ses effets sur l'environnement. Pour de plus amples informations, veuillez contacter les autorités locales ou régionales. Consultez votre revendeur ou le centre de collecte des déchets de votre région pour vous renseigner sur la mise au rebut de votre appareil.



PRODUCT SAFETY DATA SHEET

- Semi-rigid spa -

Non-compliance with the usage and maintenance instructions can pose serious health risks, especially for children (risk of drowning). Children have drowned in spas. The safety of your children depends entirely on you! The risk is greatest for children under the age of 5. Accidents don't just happen to others. Be vigilant.

Monitor and act:

- Supervise children closely and continuously;
- Assign one person as the safety supervisor;
- Increase vigilance when multiple people are in the pool;
- Teach your children to swim as soon as possible;
- Wet your neck, arms, and legs before entering the water;
- Learn life-saving techniques, particularly those specific to children;
- Prohibit diving or jumping;
- Ban running and rough play around the pool;
- Do not allow access to the pool without a life jacket or floatation device for a child who cannot swim well and is not accompanied in the water;
- Do not leave toys near or in the pool when it is not supervised;
- Always maintain clean, clear, and healthy water;
- Store water treatment products out of children's reach.
- Keep a phone accessible near the pool to avoid leaving children unsupervised while answering a call.



It is recommended to keep rescue equipment (e.g., a buoy) near the spa.

In case of an accident:

- Remove the child from the water as quickly as possible;
- Call emergency services immediately and follow their instructions;
- Replace wet clothes with warm blankets.

Memorize and display emergency contact numbers near the pool:

- Fire brigade (e.g., 911 in the U.S. or 112 in Europe);
- Emergency medical services;
- Poison control center.

Safety for non-swimmers:

Continuous, active, and vigilant supervision of weak swimmers and non-swimmers by a competent adult is always necessary.

Beginner swimmers or non-swimmers should wear individual floatation devices when using the spa.

Assign a competent adult to supervise the spa during each use.

When the spa is not in use or unsupervised, remove all toys from the spa and its surroundings to avoid attracting children.

Safety devices:

Installing a barrier (and securing all doors and windows, if applicable) is recommended to prevent unauthorized access to the spa.

Barriers, pool covers, pool alarms, or similar safety devices are helpful but cannot replace the supervision of a competent adult.

Safe spa use:

Encourage all users, especially children, to learn to swim.

Learn basic CPR (cardiopulmonary resuscitation) and refresh this knowledge regularly. This can be life-saving in an emergency.

Inform all pool users, including children, about emergency procedures.

No diving. Never dive into shallow water. It can lead to serious injury or death.

Do not use the spa when consuming alcohol or medications that may impair your ability to use it safely.

When using spa covers, remove them entirely from the water surface before entering the spa.

Protect spa users from waterborne illnesses by ensuring the water is treated and hygiene rules are followed. Refer to the water treatment guidelines in the user manual.

Store chemicals (e.g., water treatment, cleaning, or disinfecting products) out of children's reach.

Removable ladders should be placed on a level surface.

An outdoor drained pool may pose unexpected risks.

Installation and assembly must be performed by adults.

Read and follow the usage and maintenance instructions to ensure safe spa use. Failing to follow these instructions can lead to serious health issues, especially for children.

This spa is intended for outdoor domestic use only.

Empty the spa when not in use. Do not leave a small empty pool outdoors.

Keep children supervised in aquatic environments.

Risk of accidental drowning:

- Extreme caution must be exercised to prevent unauthorized access by children.
- Regularly inspect the spa cover to prevent leaks, premature wear, or signs of deterioration. Do not use a worn or damaged cover, as it will not provide the required protection to prevent unauthorized access by children.
- Close the spa with its cover after each use.

Risk of injury:

If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its distributor, or a qualified technician.


Risk of electrocution:

- Do not place electrical devices (e.g., lights, phones, radios, televisions) within 1.5m of the spa.
- Do not use the spa during rain or storms.
- To reduce the risk of electric shock, do not use an extension cord, timer, or outlet adapter to connect the device to the power supply. Use an outlet ideally located near the spa.
- The spa must be plugged into the provided outlet with a 10mA residual current circuit breaker.
- The spa's electrical components (except those with a low voltage safety system not exceeding 12V) must be out of reach of spa occupants.
- Electrical devices (except the spa motor unit) must be out of reach or secured to prevent falling into the spa.
- The electrical connection box (or outlet) must be at least 2m away from the spa.
- Electrical installation must comply with local regulations.
- Test the differential protection device before each use. Do not use the spa if the test fails.
- This device may be used by children aged 8 and older under adult supervision. Children should not play in the spa, and maintenance should be carried out by an adult. To reduce the risk of child drowning, supervise them at all times and ensure the spa is closed with its cover after each use.
- Ensure the ground can support the weight of the spa ($\geq 500\text{kg/m}^2$).
- A drainage system must be in place around the spa to manage water overflow.

- To avoid damage, do not leave the spa empty for an extended period.
- To preserve the pump, the spa should never be used when it is not filled with water.
- Exit the spa immediately if you feel unwell or drowsy.

To reduce the risk of injury:

- The water temperature in the spa should not exceed 42°C (108°F) for a healthy adult. Lower temperatures are recommended for children if usage exceeds 10 minutes.
- For pregnant women, excessive temperatures can cause severe problems, especially early in pregnancy. Spa use should be occasional, and the temperature should not exceed 38°C (100°F). If you are pregnant, consult your doctor before using the spa.
- Before entering the spa, users should confirm the water temperature with a thermometer, as it may differ slightly from the programmed temperature.
- Drinking alcohol, using drugs, or taking medication before or during spa use increases the risk of hyperthermia and can cause unconsciousness.
- The causes and symptoms of hyperthermia can be described as follows:
Hyperthermia occurs when the body's internal temperature exceeds the normal 37°C (98.6°F). This may lead to dizziness, lethargy, drowsiness, or fainting. The effects of hyperthermia include impaired heat perception, inability to recognize when to leave the water, danger to fetuses (for pregnant women), physical incapacity to leave the spa, and unconsciousness, increasing the risk of drowning.
- Individuals with obesity, heart issues, blood pressure irregularities, circulatory problems, or diabetes should consult a doctor before using the spa.
- If you are taking medication, consult your doctor before using the spa. Some medications combined with spa use can cause drowsiness, affect heart rhythm, or alter blood pressure.
- If you are pregnant, in poor health, or under medical treatment, consult a doctor before using the spa.
- If you suffer from an infectious disease, do not use the spa.
- To avoid injury, enter and exit the spa slowly.
- Water temperatures exceeding 42°C (108°F) can be hazardous to your health.
- Never use the spa alone or leave someone unattended in the spa.
- Do not use the spa immediately after physical exertion.
- The spa should not be installed or left outdoors when temperatures are below 10°C (50°F).
- Ensure that the outdoor temperature does not drop below 0°C (32°F) to prevent spa water from freezing and causing damage. In such cases, consider winterizing the spa. Note: Damage caused by freezing is not covered by warranty.
- Never use the spa when the water is frozen.
- Do not fill the spa with hot water above 40°C (104°F).
- Always unplug the spa before moving, cleaning, or performing any maintenance.
- Never jump or swim in the spa.
- Do not bury the cable; keep it visible to avoid damage from lawnmowers or other devices.
- Do not plug in or unplug the spa while in water or with wet hands.
- Do not use the spa if it is damaged upon delivery or not functioning properly.
- Keep the spa out of reach of animals to prevent damage.
- Do not add oils or bath salts to the spa water.
- Do not leave the spa empty outdoors.
- To avoid thermal protection malfunction, the spa should not be connected to an external switch (e.g., a timer) or a circuit that frequently turns the spa on and off.
- Spas installed on uneven surfaces may leak, collapse, or cause serious injury. Choose your installation area carefully. Grass or vegetation under the ground mat (if applicable) will die. Additionally, avoid placing the ground mat in areas prone to invasive plant species, which may grow through it.
- Before installing your spa, ensure the future site meets the following conditions: level ground, large enough to accommodate the pool and motor unit, capable of supporting over 500 kg/m², sheltered from direct sunlight and weather, clean, smooth, and water-resistant.

This product bears the selective sorting symbol for Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). This means it must be handled per European Directive 2012/19/EU to be recycled and dismantled in a way that minimizes its environmental impact. For more information, contact your local or regional authorities. Consult your retailer or local waste disposal center for information on discarding this appliance. 

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD DEL PRODUCTO

- Spa semirrígido -

El incumplimiento de las instrucciones de uso y mantenimiento puede acarrear graves riesgos para la salud, sobre todo para los niños (peligro de ahogamiento). Se han ahogado niños en spas. La seguridad de sus hijos depende de usted. El riesgo es mayor para los niños menores de 5 años. Los accidentes no sólo les ocurren a los demás. Mantente alerta.

Vigile y actúe:

- Los niños deben ser supervisados de cerca y constantemente;
- Designe a una sola persona como responsable de la seguridad;
- Refuerce la seguridad cuando haya varias personas en la piscina;
- Enseñe a nadar a sus hijos lo antes posible;
- Mójate el cuello, los brazos y las piernas antes de entrar en el agua;
- Aprenda técnicas de salvamento, especialmente las específicas para niños;
- No bucee ni salte;
- Prohíba correr y los juegos rápidos alrededor de la piscina;
- No permita que los niños que no sepan nadar bien y no estén acompañados en el agua entren en la piscina sin chaleco salvavidas o salvavidas;
- No dejes juguetes cerca o dentro de la piscina cuando no esté vigilada;
- Mantener el agua limpia y sana en todo momento;
- Guarde los productos de tratamiento del agua fuera del alcance de los niños.
- Mantenga un teléfono accesible cerca de la piscina para que sus hijos no queden desatendidos cuando usted esté hablando por teléfono.



Es aconsejable mantener junto al spa equipos de salvamento (por ejemplo, una boya).

En caso de accidente :

- Saca al niño del agua lo antes posible;
- Llama inmediatamente a los servicios de emergencia y sigue sus consejos;
- Sustituya la ropa mojada por mantas calientes;

Memorice y exponga los números de primeros auxilios cerca de la piscina:

- Bomberos (18 en Francia) ;
- SAMU (15 en Francia) ;
- Centro de toxicología.

Seguridad de los no nadadores :

Se requiere en todo momento la supervisión continua, activa y vigilante de los nadadores principiantes y no nadadores por parte de un adulto competente.

Los principiantes y los no nadadores deben llevar equipo de protección personal cuando utilicen el spa.

Designe a un adulto competente para que supervise el spa en todo momento.

Cuando el spa no esté en uso o no esté supervisado, retire todos los juguetes del spa y sus alrededores para evitar atraer a los niños.

Dispositivos de seguridad :

Se recomienda instalar una verja (y asegurar todas las puertas y ventanas cuando proceda) para evitar el acceso no autorizado al spa.

Las vallas, las cubiertas de piscina, las alarmas de piscina o dispositivos de seguridad similares son ayudas útiles, pero no sustituyen la supervisión de un adulto competente.

Uso seguro del spa:

Anime a todos los usuarios, especialmente a los niños, a aprender a nadar.

Aprenda las nociones básicas de reanimación cardiopulmonar (RCP) y actualícelas periódicamente. Esto puede suponer una diferencia vital en caso de emergencia.

Informe a todos los usuarios de la piscina, incluidos los niños, de lo que deben hacer en caso de emergencia.

No bucee. No se sumerja nunca en aguas poco profundas. Podría provocar lesiones graves o la muerte.

No utilice el spa bajo los efectos del alcohol o de medicamentos que puedan mermar su capacidad para utilizar el spa de forma segura.

Cuando utilice las cubiertas del spa, retírelas completamente de la superficie del agua antes de entrar en el spa.

Proteja a los ocupantes de la piscina de enfermedades relacionadas con el agua asegurándose de que el agua está tratada y siguiendo las normas de higiene. Consulte las instrucciones de tratamiento del agua en el manual del usuario.

Mantenga los productos químicos (por ejemplo, productos de tratamiento, limpieza o desinfección del agua) fuera del alcance de los niños.

Las escaleras desmontables deben colocarse sobre una superficie horizontal.

Una piscina drenada al aire libre puede presentar riesgos desconocidos.

La instalación y el montaje deben ser realizados por adultos.

Lea y siga las instrucciones de uso y mantenimiento para garantizar un uso seguro del spa. El incumplimiento de las instrucciones de uso y mantenimiento puede provocar graves problemas de salud, especialmente en los niños.

Este spa está destinado exclusivamente a un uso doméstico al aire libre.

Vacíe el spa cuando no lo utilice. No deje una piscina pequeña vacía al aire libre.

Mantenga a los niños bajo supervisión en el medio acuático.

Riesgo de ahogamiento accidental :

- Extreme las precauciones para evitar el acceso no autorizado de niños.
- Inspeccione regularmente la cubierta del spa para detectar fugas, desgaste prematuro o signos de deterioro. No utilice nunca una cubierta desgastada o dañada, ya que no proporcionará el nivel de protección necesario para evitar el acceso no autorizado de los niños.
- Cierre el spa con su cubierta después de cada uso.

Riesgo de lesiones:

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su distribuidor o un técnico cualificado.

Riesgo de descarga eléctrica :

- No deje aparatos eléctricos (luz, teléfono, radio, televisión, etc.) a menos de 1,5 m del spa.
- No utilice el spa durante chubascos o tormentas.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no utilice un alargador, temporizador o adaptador de enchufe para conectar el aparato a la red eléctrica. Utilice una toma de corriente idealmente situada cerca del spa.
- El spa debe conectarse utilizando el enchufe suministrado, que está provisto de un disyuntor diferencial de 10 mA.
- Las partes eléctricas del spa (excepto aquellas con un dispositivo de seguridad de bajo voltaje no superior a 12V) deben estar fuera del alcance de los ocupantes del spa.
- Los aparatos eléctricos (excepto la unidad de motor del spa) deben estar fuera del alcance o asegurados para que no caigan dentro del spa.
- La caja de conexiones eléctricas (o la toma de corriente) debe estar situada a una distancia de seguridad de al menos 2 m del spa.
- La instalación eléctrica debe cumplir los requisitos de las normas locales.

- La toma diferencial debe comprobarse antes de cada uso. No utilice el aparato si falla la prueba de protección contra fugas a tierra.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años bajo la supervisión de un adulto. Los niños no deben jugar en el spa y éste debe ser mantenido por un adulto. Para reducir el riesgo de ahogamiento de los niños, vigílelos en todo momento. Y asegúrate de cerrar el spa con su tapa después de cada uso.
- Asegúrate de que el suelo pueda soportar el peso del spa ($\geq 500\text{kg/m}^2$).
- Debe preverse un sistema de drenaje alrededor del spa para hacer frente al desbordamiento del agua.
- Para evitar daños, no deje la unidad vacía durante periodos prolongados.
- Para proteger la bomba, el spa no debe utilizarse nunca si no está lleno de agua.
- Salga inmediatamente del spa si se siente incómodo o se queda dormido.

Para reducir el riesgo de lesiones :

- La temperatura del agua del spa no debe superar los 42°C para un adulto sano. Se recomiendan temperaturas más bajas para los niños cuando el uso supere los 10 minutos.
- Para las mujeres embarazadas, una temperatura demasiado alta puede causar graves problemas al principio del embarazo. El uso del spa debe ser ocasional y la temperatura no debe superar los 38°C (100°F). Si está embarazada, consulte a su médico antes de utilizar el spa.
- Antes de bañarse, el usuario debe comprobar la temperatura del spa con un termómetro. Ésta puede variar unos grados con respecto a la temperatura ajustada.
- Beber alcohol o tomar drogas o medicamentos antes o durante el uso del spa puede aumentar el riesgo de hipertermia y causar pérdida de conocimiento.
- Las causas y los síntomas de la hipertermia pueden describirse como sigue:
- La hipertermia se produce cuando la temperatura interna del cuerpo se eleva por encima de los 37°C ($98,6^\circ\text{F}$) habituales. Esto puede provocar mareos, letargo, somnolencia o desmayos. Los efectos de la hipertermia incluyen mala percepción del calor, incapacidad para saber cuándo salir del agua, peligro para el feto (en el caso de las embarazadas), incapacidad física para salir de la piscina e incluso pérdida de conocimiento, lo que aumenta el riesgo de ahogamiento.
- Las personas que padezcan obesidad, problemas cardíacos, hipertensión, mala circulación o diabetes deben consultar a un médico antes de utilizar el spa.
- Si está tomando medicamentos, consulte a su médico antes de utilizar el spa. Ciertos medicamentos tomados junto con el spa pueden provocar somnolencia, afectar al ritmo cardíaco y alterar la tensión arterial.
- Si está embarazada, tiene problemas de salud o está siguiendo un tratamiento médico, consulte a un médico antes de utilizar el spa.
- Si padece una enfermedad infecciosa, no utilice el spa.
- Para evitar lesiones, entre y salga del spa lentamente.
- Las temperaturas del agua superiores a 42°C pueden ser peligrosas para la salud.
- Nunca utilice el spa solo ni deje a una persona sola en el spa.
- No utilice el spa inmediatamente después de un esfuerzo físico.
- El spa no debe instalarse ni dejarse al aire libre a temperaturas inferiores a 10°C (50°F).
- Asegúrese de que la temperatura exterior no descienda por debajo de 0°C (32°F) para evitar que el agua del spa se congele y cause daños. En caso necesario, considere la posibilidad de invernar la piscina. Tenga en cuenta que los daños debidos a la congelación no están cubiertos por la garantía.
- No utilice el spa cuando el agua esté congelada.
- No llene el spa directamente con agua caliente a más de 40°C (104°F).
- Desenchufe siempre el spa antes de moverlo, limpiarlo o realizar cualquier otra operación.
- Nunca salte ni nade en el spa.
- No entierres el cable y déjalo a la vista para evitar que lo dañe un cortacésped u otro apar-

to.

- No enchufes ni desenchufes el spa si estás en el agua o si tienes las manos mojadas.
- No utilices el spa si está dañado en el momento de la entrega o si su funcionamiento es anormal.
- Mantenga el spa fuera del alcance de los animales domésticos para evitar daños.
- No añada aceite ni sales de baño al agua del spa.
- No deje el spa vacío al aire libre.
- Para evitar el mal funcionamiento de la protección térmica, el spa no debe estar conectado a un interruptor externo (como un temporizador) o a un circuito que conecte/desconecte regularmente el spa.
- Los spas instalados en superficies inadecuadamente niveladas son propensos a fugas, desniveles o derrumbes, que pueden causar daños graves o lesiones a las personas que se encuentren en el spa o en sus alrededores. Elija la zona de instalación con cuidado, ya que el césped y cualquier otra vegetación deseable bajo la alfombrilla (si procede) morirán. Asimismo, evite colocar la alfombrilla en zonas propensas a especies de plantas y malas hierbas agresivas, ya que podrían crecer a través de la alfombrilla.
- Antes de instalar su spa, asegúrese de que el futuro emplazamiento reúna las siguientes condiciones: suelo llano, anchura suficiente para alojar la piscina y su unidad motora, capacidad para soportar más de 500 kg/m², protegido del sol y de las inclemencias meteorológicas, limpio, libre de baches y resistente al agua.

Este producto lleva el símbolo de clasificación selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Esto significa que este producto debe manipularse de conformidad con la Directiva europea 2012/19/UE para que pueda reciclarse y desmontarse de forma que se minimice su impacto en el medio ambiente. Para más información, póngase en contacto con las autoridades locales o regionales. Consulte a su distribuidor o a su centro local de recogida de residuos para obtener información sobre cómo deshacerse de su aparato.



SCHEDA DI SICUREZZA DEL PRODOTTO

- Spa semirigido -

Il mancato rispetto delle istruzioni per l'uso e la manutenzione può comportare gravi rischi per la salute, soprattutto per i bambini (pericolo di annegamento). I bambini sono annegati nelle spa. La sicurezza dei vostri figli dipende da voi. Il rischio è maggiore per i bambini di età inferiore ai 5 anni. Gli incidenti non accadono solo agli altri. Siate vigili.

Osservare e agire:

- I bambini devono essere sorvegliati attentamente e costantemente;
- Nominare una sola persona responsabile della sicurezza;
- aumentare la sicurezza quando ci sono più persone in piscina;
- Insegnare ai bambini a nuotare il prima possibile;
- Bagnare il collo, le braccia e le gambe prima di entrare in acqua;
- Imparare le tecniche di salvataggio, soprattutto quelle specifiche per i bambini;
- Non tuffarsi o saltare;
- Vietare la corsa e i giochi veloci intorno alla piscina;
- Non permettere ai bambini che non sanno nuotare bene e che non sono accompagnati in acqua di entrare in piscina senza giubbotto di salvataggio o salvagente;
- Non lasciare giocattoli vicino o dentro la piscina quando questa non è sorvegliata;
- Mantenere l'acqua sempre limpida e sana;
- Conservare i prodotti per il trattamento dell'acqua fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere un telefono accessibile vicino alla piscina, in modo che i bambini non rimangano incustoditi quando si telefona.



È consigliabile tenere l'attrezzatura di salvataggio (ad esempio una boa) sul bordo della spa.

In caso di incidente :

- Tirate il bambino fuori dall'acqua il più rapidamente possibile;
- Chiamare immediatamente i servizi di emergenza e seguire i loro consigli;
- Sostituire i vestiti bagnati con coperte calde;

Memorizzare i numeri del pronto soccorso ed esporli vicino alla piscina:

- Vigili del fuoco (18 in Francia) ;
- SAMU (15 in Francia);
- Centro antiveleni.

Sicurezza per i non nuotatori :

È necessaria una supervisione continua, attiva e vigile dei nuotatori deboli e dei non nuotatori da parte di un adulto competente in ogni momento.

I nuotatori inesperti e i non nuotatori devono indossare i dispositivi di protezione individuale quando utilizzano la vasca idromassaggio.

Designare un adulto competente per la supervisione della vasca idromassaggio ogni volta che viene utilizzata.

Quando la vasca non è in uso o non è sorvegliata, rimuovere tutti i giocattoli dalla vasca e dai suoi dintorni per evitare di attirare i bambini.

Dispositivi di sicurezza :

Si consiglia di installare una barriera (e di fissare tutte le porte e le finestre, se necessario) per evitare che persone non autorizzate possano accedere alla spa.

Recinzioni, coperture per piscine, allarmi per piscine o dispositivi di sicurezza simili sono utili aiuti, ma non sostituiscono la supervisione di un adulto competente.

Utilizzo sicuro della spa :

Incoraggiare tutti gli utenti, soprattutto i bambini, a imparare a nuotare.

Imparare le basi della rianimazione cardiopolmonare (RCP) e aggiornarle regolarmente. Questo può fare la differenza in caso di emergenza.

Informare tutti gli utenti della piscina, compresi i bambini, su cosa fare in caso di emergenza.

Niente immersioni. Non immergetevi mai nell'acqua bassa. Ciò potrebbe causare lesioni gravi o morte.

Non utilizzare la vasca idromassaggio sotto l'effetto di alcolici o farmaci che potrebbero compromettere la capacità di utilizzare la vasca in modo sicuro.

Quando si utilizzano le coperture della vasca idromassaggio, rimuoverle completamente dalla superficie dell'acqua prima di entrare nella vasca.

Proteggere gli occupanti della vasca da malattie legate all'acqua assicurandosi che l'acqua sia trattata e seguendo le regole dell'igiene. Consultare le istruzioni per il trattamento dell'acqua contenute nel manuale d'uso.

Tenere i prodotti chimici (ad es. prodotti per il trattamento dell'acqua, la pulizia o la disinfezione) fuori dalla portata dei bambini.

Le scale rimovibili devono essere posizionate su una superficie orizzontale.

Una piscina drenata all'aperto può presentare rischi sconosciuti.

L'installazione e il montaggio devono essere eseguiti da adulti.

Leggere e seguire le istruzioni per l'uso e la manutenzione per garantire un uso sicuro della vasca idromassaggio. La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e la manutenzione può comportare gravi problemi di salute, in particolare per i bambini.

Questa vasca idromassaggio è destinata esclusivamente all'uso domestico all'aperto.

Svuotare la vasca idromassaggio quando non viene utilizzata. Non lasciare una piccola vasca vuota all'aperto.

Tenere i bambini sotto controllo nell'ambiente acquatico.

Rischio di annegamento accidentale :

- Occorre prestare la massima attenzione per evitare l'accesso non autorizzato da parte dei bambini.
- Ispezionare regolarmente la copertura della vasca idromassaggio per verificare che non vi siano perdite, usura prematura o segni di deterioramento. Non utilizzare mai una copertura usurata o danneggiata, poiché non garantirà il livello di protezione necessario per evitare l'accesso non autorizzato dei bambini.
- Chiudere la vasca idromassaggio con il suo coperchio dopo ogni utilizzo.

Rischio di lesioni:

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo distributore o da un tecnico qualificato.

Rischio di scosse elettriche :

- Non lasciare apparecchi elettrici (luci, telefono, radio, televisione, ecc.) a meno di 1,5 m dalla vasca idromassaggio.
- Non utilizzare la vasca idromassaggio durante gli acquazzoni o i temporali.
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non utilizzare prolunghe, timer o adattatori per collegare l'apparecchio alla rete elettrica. Utilizzare una presa di corrente idealmente posizionata vicino alla vasca idromassaggio.
- La vasca idromassaggio deve essere collegata con la spina in dotazione, dotata di un interruttore differenziale da 10 mA.
- Le parti elettriche della vasca idromassaggio (tranne quelle dotate di un dispositivo di sicurezza a bassa tensione non superiore a 12 V) devono essere fuori dalla portata degli occupanti della vasca.
- Le apparecchiature elettriche (ad eccezione del motore della vasca idromassaggio) devono essere fuori dalla portata di mano o assicurate contro la caduta nella vasca idromassaggio.

- La scatola di derivazione elettrica (o la presa) deve essere situata a una distanza di sicurezza di almeno 2 m dalla vasca idromassaggio.
- L'impianto elettrico deve essere conforme ai requisiti delle norme locali.
- La presa differenziale deve essere controllata prima di ogni utilizzo. Non utilizzare l'apparecchio se il test di protezione contro le dispersioni a terra non ha esito positivo.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni sotto la supervisione di un adulto. I bambini non devono giocare nella vasca idromassaggio e la manutenzione deve essere effettuata da un adulto. Per ridurre il rischio di annegamento dei bambini, sorvegliarli sempre. Assicurarsi di chiudere la spa con il suo coperchio dopo ogni utilizzo.
- Assicurarsi che il terreno sia in grado di sostenere il peso della vasca ($\geq 500 \text{ kg/m}^2$).
- È necessario prevedere un sistema di drenaggio intorno alla vasca idromassaggio per far fronte al traboccamento dell'acqua.
- Per evitare danni, non lasciare l'unità vuota per periodi prolungati.
- Per proteggere la pompa, la vasca idromassaggio non deve essere utilizzata se non è piena d'acqua.
- Uscire immediatamente dalla vasca se ci si sente a disagio o ci si addormenta.

Per ridurre il rischio di lesioni :

- La temperatura dell'acqua della spa non deve superare i 42°C (108°F) per un adulto sano. Per i bambini si consigliano temperature più basse quando l'utilizzo supera i 10 minuti.
- Per le donne incinte, una temperatura troppo elevata può causare seri problemi all'inizio della gravidanza. L'uso della spa deve essere occasionale e la temperatura non deve superare i 38°C (100°F). In caso di gravidanza, consultare il medico prima di utilizzare la vasca.
- Prima di fare il bagno, l'utente deve controllare la temperatura della vasca con un termometro. Questa può variare di qualche grado rispetto alla temperatura impostata.
- L'assunzione di alcolici o di droghe o farmaci prima o durante l'uso della vasca idromassaggio può aumentare il rischio di ipertermia e causare perdita di conoscenza.
- Le cause e i sintomi dell'ipertermia possono essere descritti come segue:
- L'ipertermia si verifica quando la temperatura interna del corpo sale oltre i 37°C ($98,6^\circ\text{F}$). Questo può provocare vertigini, letargia, sonnolenza o svenimento. Gli effetti dell'ipertermia comprendono una scarsa percezione del calore, l'incapacità di capire quando uscire dall'acqua, il pericolo per il feto (per le donne in gravidanza), l'incapacità fisica di uscire dalla piscina e persino la perdita di coscienza, aumentando il rischio di annegamento.
- Le persone che soffrono di obesità, problemi cardiaci, pressione alta, cattiva circolazione o diabete dovrebbero consultare un medico prima di utilizzare la spa.
- Se si assumono farmaci, consultare il medico prima di utilizzare la spa. Alcuni farmaci assunti in concomitanza con la spa possono causare sonnolenza, influenzare la frequenza cardiaca e alterare la pressione sanguigna.
- Se siete in gravidanza, in cattive condizioni di salute o se state seguendo un trattamento medico, consultate un medico prima di utilizzare la spa.
- Se si soffre di una malattia infettiva, non utilizzare la spa.
- Per evitare lesioni, entrare e uscire dalla vasca idromassaggio lentamente.
- Temperature dell'acqua superiori a 42°C (108°F) possono essere pericolose per la salute.
- Non utilizzare mai la vasca idromassaggio da soli o lasciare una persona sola nella vasca.
- Non utilizzare la vasca idromassaggio subito dopo uno sforzo fisico.
- La vasca idromassaggio non deve essere installata o lasciata all'aperto a temperature inferiori a 10°C (50°F).
- Assicurarsi che la temperatura esterna non scenda al di sotto di 0°C (32°F) per evitare che l'acqua della spa si congeli e provochi danni. Se necessario, considerare la possibilità di svernare la piscina. I danni dovuti al congelamento non sono coperti dalla garanzia.
- Non utilizzare la vasca idromassaggio quando l'acqua è ghiacciata.
- Non riempire la vasca idromassaggio direttamente con acqua calda superiore a 40°C (104°F).

- Staccare sempre la spina della vasca idromassaggio prima di spostarla, pulirla o effettuare qualsiasi altra operazione.
- Non saltare o nuotare nella vasca idromassaggio.
- Non interrare il cavo e lasciarlo in vista per evitare che venga danneggiato da un tosaerba o da altri apparecchi.
- Non collegare o scollegare la vasca idromassaggio se si è in acqua o se si hanno le mani bagnate.
- Non utilizzare la vasca idromassaggio se è danneggiata alla consegna o se il suo funzionamento è anomalo.
- Per evitare danni, tenere la vasca idromassaggio fuori dalla portata degli animali domestici.
- Non aggiungere olio o sale da bagno all'acqua della vasca idromassaggio.
- Non lasciare la vasca idromassaggio vuota all'aperto.
- Per evitare il malfunzionamento della protezione termica, la vasca idromassaggio non deve essere collegata a un interruttore esterno (come un timer) o a un circuito che collega/scollega regolarmente la vasca.
- Le spa installate su superfici non adeguatamente livellate sono soggette a perdite, dislivelli o crolli, che possono causare gravi danni o lesioni alle persone che si trovano all'interno o nelle vicinanze della spa. Scegliere con cura l'area di installazione, poiché il prato e qualsiasi altra vegetazione desiderabile sotto il tappetino (se applicabile) moriranno. Inoltre, evitate di posizionare il tappetino in aree soggette a specie vegetali ed erbacce aggressive, in quanto potrebbero crescere attraverso il tappetino.
- Prima di installare la vasca idromassaggio, assicurarsi che la futura ubicazione soddisfi le seguenti condizioni: terreno pianeggiante, sufficientemente largo per accogliere la vasca e il suo motore, in grado di sostenere più di 500 kg/m², riparato dal sole e dalle intemperie, pulito, privo di urti e resistente all'acqua.

Questo prodotto reca il simbolo di selezione selettiva dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Ciò significa che questo prodotto deve essere trattato in conformità alla Direttiva europea 2012/19/UE, in modo da poter essere riciclato e smantellato in modo da ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali o regionali. Per informazioni su come smaltire l'apparecchio, rivolgersi al rivenditore o al centro di raccolta rifiuti locale.



SICHERHEITSDATENBLATT PRODUKT

- Halbsteifes Spa -

Die Nichtbeachtung der Gebrauchs- und Pflegehinweise kann zu ernsthaften Gesundheitsrisiken führen, insbesondere für Kinder (Ertrinkungsgefahr). Es sind schon Kinder in Whirlpools ertrunken. Die Sicherheit Ihrer Kinder hängt nur von Ihnen ab! Für Kinder unter 5 Jahren ist das Risiko am größten. Unfälle passieren nicht nur anderen. Seien Sie wachsam.

Überwachen und handeln :

- Die Kinder müssen eng und ständig beaufsichtigt werden;
- Bestimmen Sie einen einzigen Sicherheitsbeauftragten ;
- Erhöhen Sie die Sicherheitsvorkehrungen, wenn sich mehrere Personen im Pool befinden ;
- Bringen Sie Ihren Kindern so früh wie möglich das Schwimmen bei;
- Machen Sie Nacken, Arme und Beine nass, bevor Sie ins Wasser gehen ;
- Lernen Sie die lebensrettenden Maßnahmen und vor allem die kinderspezifischen Maßnahmen;
- Verboten Sie das Tauchen oder Springen;
- Verboten Sie das Laufen und Spielen in der Nähe des Schwimmbeckens;
- Erlauben Sie einem Kind, das nicht gut schwimmen kann und sich unbegleitet im Wasser befindet, nicht, ohne Schwimmweste oder Schwimmweste ins Schwimmbad zu gehen;
- Lassen Sie kein Spielzeug in der Nähe oder im Becken zurück, wenn es unbeaufsichtigt ist;
- Halten Sie das Wasser stets klar und gesund;
- Lagern Sie Wasseraufbereitungsprodukte außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Halten Sie ein zugängliches Telefon in der Nähe des Teichs bereit, damit Ihre Kinder beim Telefonieren nicht unbeaufsichtigt bleiben.



Es wird empfohlen, am Rand des Whirlpools Rettungsgeräte (z. B. eine Boje) bereitzuhalten.

Bei einem Unfall :

- Ziehen Sie das Kind so schnell wie möglich aus dem Wasser ;
- Rufen Sie sofort den Notarzt und befolgen Sie die Ratschläge, die er Ihnen geben wird;
- Ersetzen Sie nasse Kleidung durch warme Decken ;

Merken Sie sich die Erste-Hilfe-Nummern und hängen Sie sie in der Nähe des Schwimmbeckens auf:

- Feuerwehr (18 in Frankreich) ;
- SAMU (15 in Frankreich) ;
- Giftnotrufzentrale.

Sicherheit von Nichtschwimmern :

Eine kontinuierliche, aktive und wachsame Beaufsichtigung von schwachen Schwimmern und Nichtschwimmern durch einen kompetenten Erwachsenen ist zu jeder Zeit erforderlich.

Schwimmanfänger oder Nichtschwimmer müssen bei der Benutzung des Whirlpools eine persönliche Schutzausrüstung tragen.

Bestimmen Sie einen kompetenten Erwachsenen, der den Whirlpool bei jeder Benutzung beaufsichtigt.

Wenn der Whirlpool nicht benutzt oder nicht beaufsichtigt wird, entfernen Sie alle Spielzeuge aus dem Whirlpool und seiner Umgebung, um zu verhindern, dass Kinder angelockt werden.

Sicherheitsmerkmale :

Es wird empfohlen, ein Tor zu installieren (und ggf. alle Türen und Fenster zu sichern), um unbefugten Personen den Zugang zum Whirlpool zu verwehren.

Absperrungen, Poolabdeckungen, Poolalarme oder ähnliche Sicherheitsvorrichtungen sind nützliche Hilfsmittel, können aber die Aufsicht durch einen kompetenten Erwachsenen nicht ersetzen.

Sichere Nutzung des Whirlpools :

Ermutigen Sie alle Nutzer, insbesondere Kinder, schwimmen zu lernen.

Lernen Sie die Grundlagen der Herz-Lungen-Wiederbelebung (HLW) und aktualisieren Sie diese Kenntnisse regelmäßig. Dies kann in einem Notfall einen lebenswichtigen Unterschied machen. Weisen Sie alle Benutzer des Schwimmbeckens, auch Kinder, darauf hin, was sie im Notfall tun sollen.

Tauchen Sie nicht. Tauchen Sie niemals in ein flaches Gewässer. Dies kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Benutzen Sie den Whirlpool nicht, wenn Sie Alkohol oder Medikamente zu sich nehmen, die Ihre Fähigkeit, den Whirlpool sicher zu benutzen, beeinträchtigen könnten.

Wenn Sie Whirlpoolabdeckungen verwenden, ziehen Sie sie vollständig von der Wasseroberfläche ab, bevor Sie den Whirlpool betreten.

Schützen Sie die Bewohner des Pools vor wasserbedingten Krankheiten, indem Sie dafür sorgen, dass das Wasser aufbereitet wird und die Hygienerichtlinien eingehalten werden. Beachten Sie die Richtlinien zur Wasseraufbereitung im Benutzerhandbuch.

Bewahren Sie Chemikalien (z. B. Wasseraufbereitungs-, Reinigungs- oder Desinfektionsmittel) außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Abnehmbare Leitern sollten auf einer horizontalen Fläche stehen.

Ein drainierter Teich im Freien kann unbekannte Gefahren verursachen.

Die Installation und der Aufbau sollten von Erwachsenen durchgeführt werden.

Lesen und befolgen Sie die Gebrauchs- und Wartungsanweisungen, um eine sichere Nutzung des Whirlpools zu gewährleisten. Die Nichtbeachtung der Gebrauchs- und Wartungsanweisungen kann zu ernsthaften gesundheitlichen Problemen führen, insbesondere bei Kindern.

Dieser Whirlpool ist nur für den Gebrauch im Freien zu Hause bestimmt.

Entleeren Sie den Whirlpool, wenn Sie ihn nicht benutzen. Lassen Sie einen kleinen Pool nicht leer im Freien stehen.

Halten Sie Kinder in der Wasserumgebung unter Aufsicht.

Gefahr des versehentlichen Ertrinkens :

- Es ist äußerste Vorsicht geboten, um den unbefugten Zugang von Kindern zu verhindern.
- Überprüfen Sie die Abdeckung des Whirlpools regelmäßig auf Lecks, vorzeitigen Verschleiß oder Anzeichen von Beschädigung. Verwenden Sie niemals eine abgenutzte oder beschädigte Abdeckung, da sie nicht das erforderliche Maß an Schutz bietet, um den unbefugten Zugang von Kindern zu verhindern.
- Schließen Sie den Whirlpool nach jedem Gebrauch mit der Abdeckung.

Verletzungsgefahr :

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Händler oder einem qualifizierten Techniker ersetzt werden.

Gefahr eines Stromschlags :

- Halten Sie elektrische Geräte (Licht, Telefon, Radio, Fernseher usw.) im Umkreis von 1,5 m vom Whirlpool fern.
- Benutzen Sie den Whirlpool nicht während eines Regenschauers oder einer gewittrigen Aktivität.
- Um die Gefahr von Stromschlägen zu verringern, sollten Sie keine Verlängerungskabel, Zeitschaltuhren oder Steckdosenadapter verwenden, um das Gerät an das Stromnetz anzuschließen. Verwenden Sie eine Steckdose, die sich idealerweise in der Nähe des Whirlpools befindet.

det.

- Das Sprudelbad sollte mit der mitgelieferten Steckdose verbunden werden, die einen 10mA-Fehlerstromschutzschalter enthält.
- Elektrische Teile des Whirlpools (mit Ausnahme von Teilen mit einer Niederspannungssicherung von höchstens 12 V) sollten sich außerhalb der Reichweite von Personen befinden, die sich im Whirlpool aufhalten.
- Elektrische Geräte (außer dem Motorblock des Whirlpools) müssen außerhalb der Reichweite oder so befestigt sein, dass sie nicht in den Whirlpool fallen können.
- Der elektrische Anschlusskasten (oder die Steckdose) muss sich in einem Sicherheitsabstand von mindestens 2 m zum Whirlpool befinden.
- Die elektrische Installation muss die Anforderungen der örtlichen Normen erfüllen.
- Die Differenzialschutzsteckdose muss vor jedem Gebrauch überprüft werden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Prüfung des Differenzialschutzes fehlschlägt.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden. Kinder sollten nicht im Whirlpool spielen und die Wartung des Whirlpools sollte von einem Erwachsenen durchgeführt werden. Um das Risiko zu verringern, dass Kinder ertrinken, sollten Sie sie ständig beaufsichtigen. Achten Sie darauf, dass Sie den Whirlpool nach jeder Benutzung mit der Abdeckung verschließen.
- Stellen Sie sicher, dass der Boden, das Gewicht des Whirlpools tragen kann ($\geq 500\text{kg/m}^2$).
- Um den Whirlpool herum sollte ein Drainagesystem vorhanden sein, um mit überlaufendem Wasser umgehen zu können.
- Um Schäden zu vermeiden, lassen Sie das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum leer stehen.
- Um die Pumpe zu schonen, sollte der Whirlpool nie benutzt werden, wenn er nicht mit Wasser gefüllt ist.
- Verlassen Sie den Whirlpool sofort, wenn Sie sich unwohl fühlen oder einschlafen.

Um die Verletzungsgefahr zu verringern :

- Die Wassertemperatur des Whirlpools sollte für einen gesunden Erwachsenen nicht mehr als 42°C (108°F) betragen. Für Kinder werden niedrigere Temperaturen empfohlen, wenn die Benutzung länger als 10 Minuten dauert.
- Bei schwangeren Frauen kann eine zu hohe Temperatur in der Frühschwangerschaft zu ernsthaften Problemen führen. Der Whirlpool sollte nur gelegentlich benutzt werden und die Temperatur sollte 38°C (100°F) nicht überschreiten. Wenn Sie schwanger sind, sollten Sie vor der Benutzung des Whirlpools Ihren Arzt konsultieren.
- Vor dem Schwimmen sollte sich der Nutzer mit einem Thermometer von der Temperatur des Whirlpools überzeugen. Denn diese kann um einige Grad von der eingestellten Temperatur abweichen.
- Das Trinken von Alkohol, die Einnahme von Drogen oder Medikamenten vor oder während der Benutzung des Whirlpools kann das Risiko einer Hyperthermie erhöhen und zu Bewusstlosigkeit führen.
- Die Ursachen und Symptome von Hyperthermie lassen sich wie folgt beschreiben:
- Hyperthermie tritt auf, wenn die innere Körpertemperatur über die üblichen 37°C ($98,6^\circ\text{F}$) steigt. Dies kann zu Schwindel, Lethargie, Schläfrigkeit oder auch Ohnmacht führen. Die Folgen von Hyperthermie sind ein schlechtes Wärmeempfinden, die Unfähigkeit zu wissen, wann man aus dem Wasser steigen muss, eine Gefahr für den Fötus (bei schwangeren Frauen), die körperliche Unfähigkeit, aus dem Becken zu steigen oder sogar das Bewusstsein zu verlieren, was das Risiko des Ertrinkens erhöht.
- Personen mit Übergewicht, Herzproblemen, hohem Blutdruck, Durchblutungsstörungen oder Diabetes sollten vor der Benutzung des Whirlpools einen Arzt konsultieren.
- Wenn Sie Medikamente einnehmen, fragen Sie bitte Ihren Arzt, bevor Sie den Whirlpool benutzen. Einige Medikamente in Verbindung mit der Benutzung des Whirlpools können Schläfrigkeit verursachen, den Herzrhythmus beeinflussen und den Blutdruck oder das

Blutbild verändern.

- Wenn Sie schwanger sind, sich in einem schlechten Gesundheitszustand befinden oder Medikamente einnehmen, konsultieren Sie bitte vor der Benutzung des Whirlpools einen Arzt.
- Wenn Sie an einer Infektionskrankheit leiden, dürfen Sie den Whirlpool nicht benutzen.
- Um Verletzungen zu vermeiden, betreten und verlassen Sie den Whirlpool langsam.
- Eine Wassertemperatur von mehr als 42 °C (108 °F) kann Ihre Gesundheit gefährden.
- Benutzen Sie den Whirlpool niemals allein oder lassen Sie eine Person allein im Whirlpool.
- Benutzen Sie den Whirlpool nicht unmittelbar nach einer körperlichen Anstrengung.
- Der Whirlpool darf bei Temperaturen unter 10°C (50°F) nicht aufgestellt oder im Freien gelassen werden.
- Achten Sie darauf, dass die Außentemperatur nicht unter 0°C (32°F) sinkt, um zu verhindern, dass das Wasser im Whirlpool gefriert und Schäden verursacht. Ziehen Sie gegebenenfalls eine Überwinterung des Beckens in Betracht. Achtung: Für Frostschäden wird keine Garantie übernommen.
- Benutzen Sie den Whirlpool auf keinen Fall, wenn das Wasser gefroren ist.
- Füllen Sie den Whirlpool nicht direkt mit heißem Wasser über 40°C (104°F).
- Ziehen Sie immer den Stecker des Whirlpools aus der Steckdose, bevor Sie ihn bewegen, reinigen oder anderweitig manipulieren.
- Springen oder schwimmen Sie niemals in den Whirlpool.
- Vergraben Sie das Kabel nicht und lassen Sie es gut sichtbar, damit es nicht durch einen Rasenmäher oder ein anderes Gerät beschädigt wird.
- Stecken Sie den Whirlpool nicht ein oder aus, wenn Sie sich im Wasser befinden oder Ihre Hände nass sind.
- Benutzen Sie den Whirlpool nicht, wenn er bei der Lieferung beschädigt ist oder nicht normal funktioniert.
- Halten Sie den Whirlpool von Tieren fern, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Geben Sie kein Öl oder Badesalz in das Wasser des Whirlpools.
- Lassen Sie den leeren Whirlpool nicht im Freien stehen.
- Um Fehlfunktionen des Wärmeschutzes zu vermeiden, darf der Whirlpool nicht an einen externen Schalter (wie z. B. eine Zeitschaltuhr) oder einen Stromkreis angeschlossen werden, der den Whirlpool regelmäßig verbindet/trennt.
- Whirlpools, die auf Flächen mit unzureichendem Niveau installiert werden, sind anfällig für Lecks, Unebenheiten oder Einstürze, was zu ernsthaften Schäden oder Verletzungen von Personen im oder um den Whirlpool herum führen kann. Wählen Sie Ihren Aufstellungsort sorgfältig aus, da Rasen und andere wünschenswerte Vegetation unter der Bodenmatte (falls vorhanden) absterben werden. Vermeiden Sie es außerdem, die Bodenmatte in Bereichen zu platzieren, die anfällig für aggressive Pflanzen- und Unkrautarten sind, da diese durch die Bodenmatte hindurchwachsen können.
- Bevor Sie Ihren Whirlpool aufstellen, sollten Sie sicherstellen, dass der zukünftige Standort folgende Bedingungen erfüllt: ebener Boden, breit genug für das Becken und den Motorblock, belastbar mit mehr als 500 kg/m², sonnen- und wettergeschützt, sauber, frei von Unebenheiten und wasserfest.

Dieses Produkt ist mit dem Symbol für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet. Das bedeutet, dass dieses Produkt gemäß der EU-Richtlinie 2012/19/EU gehandhabt werden muss, damit es so recycelt und zerlegt werden kann, dass seine Auswirkungen auf die Umwelt möglichst gering sind. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die lokalen oder regionalen Behörden. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder die Müllentsorgungsstelle in Ihrer Region, um Informationen zur Entsorgung Ihres Geräts zu erhalten.



VEILIGHEIDSINFORMATIEBLAD

- Semi-rigide spa -

Het niet opvolgen van de gebruiks- en onderhoudsinstructies kan leiden tot ernstige gezondheidsrisico's, vooral voor kinderen (verdrinkingsgevaar). Kinderen zijn verdronken in spa's. De veiligheid van uw kinderen hangt van u af! Het risico is het grootst voor kinderen jonger dan 5 jaar. Ongelukken overkomen niet alleen andere mensen. Wees dus waakzaam.

Kijk en doe:

- Kinderen moeten voortdurend onder streng toezicht staan;
- Wijs één persoon aan die verantwoordelijk is voor de veiligheid;
- Verhoog de veiligheid als er meerdere mensen in het zwembad zijn;
- Leer uw kinderen zo snel mogelijk zwemmen;
- Maak je nek, armen en benen nat voordat je het water ingaat;
- Leer reddingstechnieken, vooral die voor kinderen;
- Niet duiken of springen;
- Verbied rennen en snelle spelletjes rond het zwembad;
- Laat kinderen die niet goed kunnen zwemmen en die niet begeleid worden in het water het zwembad niet ingaan zonder zwemvest of zwemvest;
- Laat geen speelgoed bij of in het zwembad liggen als er geen toezicht is;
- Houd het water altijd helder en gezond;
- Bewaar waterbehandelingsproducten buiten het bereik van kinderen.
- Houd een telefoon bereikbaar in de buurt van het zwembad zodat uw kinderen niet zonder toezicht achterblijven als u een telefoontje pleegt.



Het is raadzaam om reddingsmiddelen (bijvoorbeeld een boei) aan de rand van de spa te houden.

Bij een ongeval :

- Haal het kind zo snel mogelijk uit het water;
- Bel onmiddellijk de hulpdiensten en volg hun advies op;
- Vervang natte kleren door warme dekens;

Leer de EHBO-nummers uit je hoofd en hang ze op in de buurt van het zwembad:

- Brandweer (18 in Frankrijk) ;
- SAMU (15 in Frankrijk) ;
- Vergifcentrum.

Veiligheid voor niet-zwemmers :

Voortdurend, actief en waakzaam toezicht op zwakke zwemmers en niet-zwemmers door een bevoegde volwassene is te allen tijde vereist.

Beginnende zwemmers en niet-zwemmers moeten persoonlijke beschermingsmiddelen dragen wanneer ze de spa gebruiken.

Wijs een bevoegde volwassene aan die toezicht houdt op de spa telkens als deze wordt gebruikt.

Verwijder al het speelgoed uit de spa en de omgeving wanneer de spa niet wordt gebruikt of onder toezicht staat, om te voorkomen dat kinderen worden aangetrokken.

Veiligheidsvoorzieningen :

We raden u aan een barrière te installeren (en alle deuren en ramen te beveiligen, indien van toepassing) om te voorkomen dat onbevoegden toegang krijgen tot de spa.

Omheiningen, zwembadafdekkingen, zwembadalarmen of soortgelijke veiligheidsvoorzieningen zijn nuttige hulpmiddelen, maar kunnen niet in de plaats komen van deskundig toezicht door volwassenen.

Veilig gebruik van de spa :

Moedig alle gebruikers, vooral kinderen, aan om te leren zwemmen.

Leer de basisprincipes van cardiopulmonale reanimatie (CPR) en werk deze kennis regelmatig bij. Dit kan een essentieel verschil maken in een noodgeval.

Vertel alle zwembadgebruikers, ook kinderen, wat ze moeten doen in een noodgeval.

Niet duiken. Duik nooit in ondiep water. Dit kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben.

Gebruik de spa niet als u onder invloed bent van alcohol of medicijnen die uw vermogen om de spa veilig te gebruiken kunnen aantasten.

Verwijder de afdekzeilen volledig van het wateroppervlak voordat u de spa betreedt.

Bescherm gebruikers van het zwembad tegen watergerelateerde ziekten door ervoor te zorgen dat het water behandeld wordt en door de hygiëneregels in acht te nemen. Raadpleeg de instructies voor waterbehandeling in de gebruikershandleiding.

Houd chemische producten (bijv. waterbehandelings-, reinigings- of ontsmettingsproducten) buiten het bereik van kinderen.

Verwijderbare ladders moeten op een horizontaal oppervlak geplaatst worden.

Een buitenzwembad kan onbekende risico's met zich meebrengen.

Installatie en montage moeten worden uitgevoerd door volwassenen.

Lees de gebruiks- en onderhoudsinstructies en volg ze op voor een veilig gebruik van de spa. Als u de gebruiks- en onderhoudsinstructies niet opvolgt, kan dit ernstige gezondheidsproblemen veroorzaken, vooral bij kinderen.

Deze spa is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik buitenshuis.

Laat de spa leeglopen als u hem niet gebruikt. Laat een kleine lege spa niet buiten staan.

Houd kinderen onder toezicht in de wateromgeving.

Risico op verdrinking :

- Wees uiterst voorzichtig om ongeoorloofde toegang door kinderen te voorkomen.
- Controleer de cover van de spa regelmatig op lekken, vroegtijdige slijtage of tekenen van beschadiging. Gebruik nooit een versleten of beschadigde cover, want deze biedt niet het beschermingsniveau dat nodig is om ongeoorloofde toegang door kinderen te voorkomen.
- Sluit de spa met de cover na elk gebruik.

Risico op letsel:

Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, zijn distributeur of een gekwalificeerde technicus.

Risico op elektrische schokken :

- Laat geen elektrische apparaten (licht, telefoon, radio, televisie enz.) binnen 1,5 m van de spa staan.
- Gebruik de spa niet tijdens regen of onweer.
- Gebruik geen verlengsnoer, tijdschakelaar of stekkeradapter om het apparaat op het lichtnet aan te sluiten om het risico op elektrische schokken te beperken. Gebruik een stopcontact dat zich in de buurt van de spa bevindt.
- De spa moet worden aangesloten met de meegeleverde stekker, die voorzien is van een 10mA differentiële stroomonderbreker.
- De elektrische onderdelen van de spa (behalve de onderdelen met een laagspanningsbeveiliging van maximaal 12 V) moeten buiten het bereik van de gebruikers van de spa worden geplaatst.
- Elektrische apparaten (behalve de motoreenheid van de spa) moeten buiten bereik zijn of beveiligd zijn tegen vallen in de spa.
- De elektrische aansluitdoos (of het stopcontact) moet zich op een veilige afstand van minstens 2 m van de spa bevinden.
- De elektrische installatie moet voldoen aan de plaatselijke normen.
- Het stopcontact moet voor elk gebruik gecontroleerd worden. Gebruik het apparaat niet als de aardlektest mislukt.

- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar onder toezicht van een volwassene. Kinderen mogen niet in de spa spelen en de spa moet onderhouden worden door een volwassene. Houd altijd toezicht op kinderen om het risico op verdrinking te verminderen. En zorg ervoor dat u de spa na elk gebruik afsluit met de cover.
- Zorg ervoor dat de ondergrond het gewicht van de spa kan dragen ($\geq 500\text{kg/m}^2$).
- Zorg voor een drainagesysteem rond de spa om overlopend water op te vangen.
- Laat de spa niet gedurende langere tijd leeg staan om schade te voorkomen.
- Om de pomp te beschermen mag de spa alleen worden gebruikt als hij gevuld is met water.
- Verlaat de spa onmiddellijk als u zich ongemakkelijk voelt of in slaap valt.

Om het risico op letsel te verminderen :

- De watertemperatuur van de spa mag niet hoger zijn dan 42°C (108°F) voor een gezonde volwassene. Lagere temperaturen worden aanbevolen voor kinderen als het gebruik langer duurt dan 10 minuten.
- Voor zwangere vrouwen kan een te hoge temperatuur ernstige problemen veroorzaken tijdens de vroege zwangerschap. Gebruik de spa slechts af en toe en de temperatuur mag niet hoger zijn dan 38°C (100°F). Als u zwanger bent, raadpleeg dan uw arts voordat u de spa gebruikt.
- Voor het baden moet de gebruiker de temperatuur van de spa controleren met een thermometer. Deze kan enkele graden afwijken van de ingestelde temperatuur.
- Het drinken van alcohol of het innemen van drugs of medicijnen voor of tijdens het gebruik van de spa kan het risico op hyperthermie verhogen en bewusteloosheid veroorzaken.
- De oorzaken en symptomen van hyperthermie kunnen als volgt worden beschreven:
- Hyperthermie treedt op wanneer de interne temperatuur van het lichaam boven de gebruikelijke 37°C ($98,6^\circ\text{F}$) stijgt. Dit kan leiden tot duizeligheid, lusteloosheid, slaperigheid of flauwvallen. De gevolgen van hyperthermie zijn onder andere een slechte warmteperceptie, onvermogen om te weten wanneer je uit het water moet komen, gevaar voor foetussen (voor zwangere vrouwen), fysiek onvermogen om uit het zwembad te komen en zelfs bewusteloosheid, waardoor het risico op verdrinking toeneemt.
- Mensen die lijden aan obesitas, hartproblemen, hoge bloeddruk, slechte bloedsomloop of diabetes moeten een arts raadplegen voordat ze de spa gebruiken.
- Als u medicijnen gebruikt, raadpleeg dan uw arts voordat u de spa gebruikt. Bepaalde medicijnen die in combinatie met de spa worden ingenomen, kunnen slaperigheid veroorzaken, de hartslag beïnvloeden en de bloeddruk verlagen.
- Als u zwanger bent, een zwakke gezondheid hebt of een medische behandeling ondergaat, raadpleeg dan een arts voordat u de spa gebruikt.
- Gebruik de spa niet als u lijdt aan een besmettelijke ziekte.
- Stap langzaam in en uit de spa om letsel te voorkomen.
- Watertemperaturen van meer dan 42°C (108°F) kunnen gevaarlijk zijn voor uw gezondheid.
- Gebruik de spa nooit alleen en laat niemand alleen in de spa.
- Gebruik de spa niet onmiddellijk na een fysieke inspanning.
- De spa mag niet buiten geïnstalleerd of achtergelaten worden bij temperaturen lager dan 10°C (50°F).
- Zorg ervoor dat de buitentemperatuur niet onder 0°C (32°F) daalt om te voorkomen dat het water van de spa beviert en schade veroorzaakt. Overweeg indien nodig om het zwembad winterklaar te maken. Schade door bevriezing wordt niet gedekt door de garantie.
- Gebruik de spa niet als het water bevroren is.
- Vul de spa niet rechtstreeks met heet water van meer dan 40°C (104°F).
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de spa verplaatst, schoonmaakt of een andere handeling uitvoert.
- Spring of zwem nooit in de spa.
- Graaf de kabel niet in en laat hem in het zicht liggen om te voorkomen dat hij wordt beschadigd door een grasmaaier of ander apparaat.

- Haal de stekker niet uit het stopcontact als u in het water bent of als uw handen nat zijn.
- Gebruik de spa niet als hij bij levering beschadigd is of als de werking ervan abnormaal is.
- Houd de spa buiten het bereik van huisdieren om schade te voorkomen.
- Voeg geen olie of badzout toe aan het water van de spa.
- Laat de lege spa niet buiten staan.
- Om te voorkomen dat de thermische beveiliging slecht werkt, mag de spa niet worden aangesloten op een externe schakelaar (zoals een timer) of een circuit dat de spa regelmatig aan- en uitschakelt.
- Spa's die geïnstalleerd zijn op een onvoldoende vlakke ondergrond kunnen gaan lekken, oneffenheden vertonen of instorten, wat ernstige schade of letsel kan veroorzaken voor personen in of rond de spa. Kies uw installatieplaats met zorg aangezien het gazon en andere gewenste vegetatie onder de vloermat (indien van toepassing) zal afsterven. Plaats de vloermat ook niet op plaatsen waar agressieve planten en onkruid voorkomen, aangezien deze door de vloermat heen kunnen groeien.
- Voordat u uw spa installeert, moet u ervoor zorgen dat de toekomstige locatie aan de volgende voorwaarden voldoet: vlakke ondergrond, breed genoeg voor het zwembad en de bijbehorende motor, bestand tegen een belasting van meer dan 500 kg/m², beschermt tegen zon en slecht weer, schoon, vrij van oneffenheden en waterbestendig.

Dit product draagt het selectieve sorteersymbool voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Dit betekent dat dit product moet worden behandeld in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU, zodat het kan worden gerecycled en ontmanteld op een manier die de impact op het milieu minimaliseert. Neem voor meer informatie contact op met uw lokale of regionale autoriteiten. Raadpleeg uw winkelier of het plaatselijke afvalinzamelingscentrum voor informatie over het weggooien van uw apparaat.



KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU

- Spa półsztywne -

Nieprzestrzeganie instrukcji użytkowania i konserwacji może spowodować poważne zagrożenie dla zdrowia, zwłaszcza dzieci (niebezpieczeństwo utonięcia). Dzieci utonęły w wannach spa. Bezpieczeństwo dzieci zależy od użytkownika! Ryzyko jest największe w przypadku dzieci poniżej 5 roku życia. Wypadki zdarzają się nie tylko innym ludziom. Prosimy o zachowanie czujności.

Obserwuj i działaj:

- Dzieci muszą być pod stałym i ścisłym nadzorem;
- Wyznaczenie jednej osoby odpowiedzialnej za bezpieczeństwo;
- Zwiększenie bezpieczeństwa, gdy w basenie znajduje się kilka osób;
- Naucz swoje dzieci pływać tak szybko, jak to możliwe;
- Przed wejściem do wody należy zmoczyć szyję, ręce i nogi;
- Naucz się technik ratowania życia, zwłaszcza tych specyficznych dla dzieci;
- Nie nurkuj ani nie skacz;
- Zakaz biegania i szybkich zabaw wokół basenu;
- Nie pozwalać dzieciom, które nie umieją dobrze pływać i którym nie towarzyszy się w wodzie, wchodzić do basenu bez kamizelki ratunkowej lub asekuracyjnej;
- Nie zostawiaj zabawek w pobliżu lub w basenie, gdy jest on bez nadzoru;
- Woda powinna być zawsze czysta i zdrowa;
- Produkty do uzdatniania wody należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Telefon powinien być dostępny w pobliżu basenu, aby dzieci nie pozostawały bez opieki, gdy dzwonisz.



Zaleca się trzymanie sprzętu ratunkowego (np. boi) na brzegu spa.

W razie wypadku:

- Jak najszybciej wyciągnąć dziecko z wody;
- Natychmiast wezwać służby ratunkowe i postępować zgodnie z ich zaleceniami;
- Zastąpić mokre ubrania ciepłymi kocami;

Zapamiętaj numery pierwszej pomocy i umieść je w pobliżu basenu:

- Straż pożarna (18 we Francji) ;
- SAMU (15 we Francji) ;
- Ośrodek kontroli zatruć.

Bezpieczeństwo dla osób nieumiejących pływać :

Stały, aktywny i czujny nadzór nad słabymi pływakami i osobami nieumiejącymi pływać przez kompetentną osobę dorosłą jest wymagany przez cały czas.

Nowicjusze i osoby nieumiejące pływać muszą nosić osobiste wyposażenie ochronne podczas korzystania ze spa.

Należy wyznaczyć kompetentną osobę dorosłą do nadzorowania spa za każdym razem, gdy jest ono używane.

Gdy spa nie jest używane lub nadzorowane, należy usunąć wszystkie zabawki ze spa i jego otoczenia, aby uniknąć przyciągania dzieci.

Urządzenia zabezpieczające :

Zalecamy zainstalowanie bariery (i zabezpieczenie wszystkich drzwi i okien, jeśli to konieczne), aby uniemożliwić nieupoważnionym osobom dostęp do spa.

Ogrodzenia, pokrywy basenowe, alarmy basenowe lub podobne urządzenia zabezpieczające są przydatnymi pomocami, ale nie zastępują kompetentnego nadzoru osoby dorosłej.

Bezpieczne korzystanie ze spa:

Zachęcaj wszystkich użytkowników, zwłaszcza dzieci, do nauki pływania.

Naucz się podstaw resuscytacji krążeniowo-oddechowej (CPR) i regularnie aktualizuj tę wiedzę. Może to mieć kluczowe znaczenie w nagłych wypadkach.

Poinformuj wszystkich użytkowników basenu, w tym dzieci, co należy zrobić w sytuacji awaryjnej. Zakaz nurkowania. Nigdy nie nurkuj w płytkiej wodzie. Może to spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

Nie należy korzystać ze spa będąc pod wpływem alkoholu lub leków, które mogą wpływać na zdolność do bezpiecznego korzystania ze spa.

Podczas korzystania z pokryw spa, należy je całkowicie zdjąć z powierzchni wody przed wejściem do spa.

Należy chronić użytkowników basenu przed chorobami związanymi z wodą, zapewniając, że woda jest uzdatniana i przestrzegając zasad higieny. Patrz instrukcje uzdatniania wody w podręczniku użytkownika.

Produkty chemiczne (np. produkty do uzdatniania wody, czyszczenia lub dezynfekcji) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Zdejmowane drabinki muszą być umieszczone na poziomej powierzchni.

Zewnętrzny basen z wodą może stwarzać nieznane zagrożenia.

Instalacja i montaż muszą być wykonywane przez osoby dorosłe.

Należy przeczytać i przestrzegać instrukcji obsługi i konserwacji, aby zapewnić bezpieczne korzystanie ze spa. Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi i konserwacji może skutkować poważnymi problemami zdrowotnymi, szczególnie w przypadku dzieci.

To spa jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego na zewnątrz.

Opróżnij spa, gdy nie jest używane. Nie należy pozostawiać małego, pustego basenu na zewnątrz.

Dzieci powinny przebywać w środowisku wodnym pod nadzorem.

Ryzyko przypadkowego utonięcia :

- Należy zachować szczególną ostrożność, aby zapobiec nieautoryzowanemu dostępowi dzieci.
- Regularnie sprawdzaj pokrywę spa pod kątem wycieków, przedwczesnego zużycia lub oznak pogorszenia stanu. Nigdy nie używaj zużytej lub uszkodzonej pokrywy, ponieważ nie zapewni ona wymaganego poziomu ochrony, aby zapobiec nieautoryzowanemu dostępowi dzieci.
- Zamknij spa wraz z pokrywą po każdym użyciu.

Ryzyko obrażeń:

Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, dystrybutora lub wykwalifikowanego technika.

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym :

- Nie należy pozostawiać urządzeń elektrycznych (światła, telefonu, radia, telewizora itp.) w odległości 1,5 m od spa.
- Nie używaj spa podczas deszczu lub burzy.
- Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie używaj przedłużacza, timera lub adaptera wtyczki do podłączenia urządzenia do sieci elektrycznej. Należy użyć gniazdka idealnie zlokalizowanego w pobliżu spa.
- Spa musi być podłączone za pomocą dostarczonej wtyczki, która jest wyposażona w wyłącznik różnicowo-prądowy 10mA.
- Części elektryczne spa (z wyjątkiem tych z zabezpieczeniem niskonapięciowym nieprzekraczającym 12V) muszą znajdować się poza zasięgiem osób przebywających w spa.
- Urządzenia elektryczne (z wyjątkiem silnika spa) muszą być poza zasięgiem lub zabezpieczone przed wpadnięciem do spa.
- Elektryczna skrzynka przyłączeniowa (lub gniazdo) musi znajdować się w bezpiecznej odległości co najmniej 2 m od spa.
- Instalacja elektryczna musi spełniać wymagania lokalnych norm.

- Gniazdo różnicowe musi być sprawdzane przed każdym użyciem. Nie używaj urządzenia, jeśli test zabezpieczenia różnicowo-prądowego nie powiedzie się.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze pod nadzorem osoby dorosłej. Dzieci nie mogą bawić się w spa i musi ono być obsługiwane przez osobę dorosłą. Aby zmniejszyć ryzyko utonięcia dzieci, należy nadzorować je przez cały czas. Upewnij się, że zamknąłeś spa pokrywą po każdym użyciu.
- Upewnij się, że podłoże jest w stanie utrzymać ciężar spa ($\geq 500 \text{ kg/m}^2$).
- Wokół spa musi być zapewniony system drenażowy, aby poradzić sobie z przelewającą się wodą.
- Aby uniknąć uszkodzeń, nie należy pozostawiać urządzenia pustego przez dłuższy czas.
- Aby chronić pompę, spa nigdy nie powinno być używane, jeśli nie jest wypełnione wodą.
- Natychmiast wyjdź ze spa, jeśli poczujesz się niekomfortowo lub zaśniesz.

Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń:

- Temperatura wody w spa nie powinna przekraczać 42°C (108°F) dla zdrowej osoby dorosłej. Niższe temperatury są zalecane dla dzieci, gdy czas korzystania przekracza 10 minut.
- W przypadku kobiet w ciąży, zbyt wysoka temperatura może spowodować poważne problemy we wczesnym okresie ciąży. Korzystanie ze spa powinno być okazjonalne, a temperatura nie powinna przekraczać 38°C (100°F). Jeśli jesteś w ciąży, skonsultuj się z lekarzem przed rozpoczęciem korzystania ze spa.
- Przed kąpielą, użytkownik powinien sprawdzić temperaturę spa za pomocą termometru. Może się ona różnić o kilka stopni od ustawionej temperatury.
- Picie alkoholu lub przyjmowanie narkotyków lub leków przed lub w trakcie korzystania ze spa może zwiększyć ryzyko hipertermii i spowodować utratę przytomności.
- Przyczyny i objawy hipertermii można opisać w następujący sposób:
- Hipertermia występuje, gdy temperatura wewnętrzna ciała wzrasta powyżej zwykłej temperatury 37°C ($98,6^\circ\text{F}$). Może to prowadzić do zawrotów głowy, letargu, senności lub omdlenia. Skutki hipertermii obejmują słabe odczuwanie ciepła, niezdolność do zorientowania się, kiedy wyjść z wody, zagrożenie dla płodu (w przypadku kobiet w ciąży), fizyczną niezdolność do wydostania się z basenu, a nawet utratę przytomności, co zwiększa ryzyko utonięcia.
- Osoby cierpiące na otyłość, problemy z sercem, wysokie ciśnienie krwi, słabe krążenie lub cukrzycę powinny skonsultować się z lekarzem przed skorzystaniem ze spa.
- Osoby przyjmujące leki powinny skonsultować się z lekarzem przed skorzystaniem ze spa. Niektóre leki przyjmowane w połączeniu ze spa mogą powodować senność, wpływać na tętno i zmieniać ciśnienie krwi.
- Jeśli jesteś w ciąży, jesteś w złym stanie zdrowia lub przechodzisz leczenie, skonsultuj się z lekarzem przed skorzystaniem ze spa.
- Jeśli cierpisz na chorobę zakaźną, nie korzystaj ze spa.
- Aby uniknąć obrażeń, należy wchodzić i wychodzić ze spa powoli.
- Temperatura wody przekraczająca 42°C (108°F) może być niebezpieczna dla zdrowia.
- Nigdy nie używaj spa w pojedynkę ani nie pozostawiaj osoby samej w spa.
- Nie należy korzystać ze spa bezpośrednio po wysiłku fizycznym.
- Spa nie może być instalowane lub pozostawione na zewnątrz w temperaturach poniżej 10°C (50°F).
- Upewnij się, że temperatura zewnętrzna nie spada poniżej 0°C (32°F), aby zapobiec zamarznięciu wody w spa i jej uszkodzeniu. Jeśli to konieczne, należy rozważyć zimowanie basenu. Należy pamiętać, że uszkodzenia spowodowane zamarzaniem nie są objęte gwarancją.
- Nie używaj spa, gdy woda jest zamarznięta.
- Nie napełniaj spa bezpośrednio gorącą wodą o temperaturze powyżej 40°C (104°F).
- Zawsze odłączaj wtyczkę spa przed jego przenoszeniem, czyszczeniem lub wykonywaniem jakichkolwiek innych czynności.
- Nigdy nie skacz ani nie pływaj w spa.

- Nie zakopuj kabla i pozostaw go na widoku, aby zapobiec jego uszkodzeniu przez kosiarkę lub inne urządzenie.
- Nie podłączaj ani nie odłączaj spa, jeśli znajdujesz się w wodzie lub masz mokre ręce.
- Nie używaj spa, jeśli zostało ono uszkodzone w momencie dostawy lub jeśli jego działanie jest nieprawidłowe.
- Trzymaj spa poza zasięgiem zwierząt domowych, aby zapobiec uszkodzeniom.
- Nie dodawaj oleju ani soli do kąpieli do wody spa.
- Nie pozostawiaj pustego spa na zewnątrz.
- Aby uniknąć nieprawidłowego działania zabezpieczenia termicznego, spa nie może być podłączone do zewnętrznego przełącznika (takiego jak zegar) lub obwodu, który regularnie podłącza/odłącza spa.
- Spa zainstalowane na nieodpowiednio wypoziomowanych powierzchniach są podatne na wycieki, nierówności lub zapadanie się, co może spowodować poważne uszkodzenia lub obrażenia osób znajdujących się w spa lub w jego pobliżu. Należy starannie wybrać obszar instalacji, ponieważ trawnik i wszelka inna pożądana roślinność pod matą podłogową (jeśli dotyczy) obumrze. Należy również unikać umieszczania maty podłogowej w obszarach podatnych na agresywne gatunki roślin i chwastów, ponieważ mogą one wyrosnąć przez matę podłogową.
- Przed instalacją spa należy upewnić się, że przyszła lokalizacja spełnia następujące warunki: równe podłoże, wystarczająco szerokie, aby pomieścić basen i jego silnik, zdolne do utrzymania więcej niż 500 kg/m², osłonięte przed słońcem i złą pogodą, czyste, wolne od nierówności i wodoodporne.

Ten produkt posiada symbol selektywnego sortowania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Oznacza to, że z produktem tym należy postępować zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/UE, aby umożliwić jego recykling i demontaż w sposób minimalizujący jego wpływ na środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnymi lub regionalnymi władzami. Informacje na temat utylizacji urządzenia można uzyskać u sprzedawcy lub w lokalnym punkcie zbiórki odpadów.



PRODUKTSÄKERHETS DATABLAD

- Halvstyvt spa -

Om bruks- och underhållsinstruktionerna inte följs kan det leda till allvarliga hälsorisker, särskilt för barn (drunkningsrisk). Barn har drunknat i spabad. Dina barns säkerhet hänger på dig! Risken är störst för barn under 5 år. Olyckor händer inte bara andra människor. Var därför vaksam.

Titta och agera:

- Barn måste övervakas noga och kontinuerligt;
- Utse en enda person som ansvarar för säkerheten;
- Öka säkerheten när det finns flera personer i poolen;
- Lär dina barn att simma så snart som möjligt;
- Blöt hals, armar och ben innan du går i vattnet;
- Lär dig livräddningstekniker, särskilt de som är specifika för barn;
- Dyk eller hoppa inte;
- Förbjud spring och snabba lekar runt poolen;
- Låt inte barn som inte kan simma bra och som inte har sällskap i vattnet gå ner i poolen utan flytväst eller räddningsväst;
- Lämna inte leksaker nära eller i poolen när den är obebakad;
- Håll vattnet klart och friskt hela tiden;
- Förvara vattenreningsprodukter utom räckhåll för barn.
- Ha en telefon tillgänglig nära poolen så att dina barn inte lämnas utan uppsikt när du ringer ett samtal.



Det är lämpligt att förvara livräddningsutrustning (t.ex. en boj) vid spabadets kant.

I händelse av en olycka :

- Få upp barnet ur vattnet så snabbt som möjligt;
- Ring omedelbart räddningstjänsten och följ deras råd;
- Byt ut våta kläder mot varma filtar;

Memorera numren till första hjälpen och sätt upp dem i närheten av poolen:

- Brandkåren (18 i Frankrike) ;
- SAMU (15 i Frankrike) ;
- Giftinformationscentral.

Säkerhet för icke simkunniga :

Kontinuerlig, aktiv och vaksam övervakning av svaga simmare och icke simmare av en kompetent vuxen krävs hela tiden.

Nybörjare och icke simkunniga måste bära personlig skyddsutrustning när de använder massagebadet.

Utse en behörig vuxen som övervakar massagebadet varje gång det används.

När massagebadet inte används eller övervakas ska du ta bort alla leksaker från massagebadet och dess omgivning för att undvika att barn lockas dit.

Säkerhetsanordningar :

Vi rekommenderar att du installerar en barriär (och säkrar alla dörrar och fönster, om nödvändigt) för att förhindra att obehöriga personer får tillgång till massagebadet.

Staket, poolöverdrag, poolalarm eller liknande säkerhetsanordningar är användbara hjälpmedel, men de ersätter inte kompetent vuxenövervakning.

Säker användning av massagebadet :

Uppmuntra alla användare, särskilt barn, att lära sig simma.

Lär dig grunderna i hjärt-lungräddning (HLR) och uppdatera dina kunskaper regelbundet. Detta kan göra en avgörande skillnad i en nödsituation.

Informera alla användare av poolen, även barn, om vad de ska göra i en nödsituation.

Ingen dykning. Dyk aldrig ner i grunt vatten. Detta kan leda till allvarliga skador eller dödsfall.

Använd inte massagebadet om du är påverkad av alkohol eller mediciner som kan försämra din förmåga att använda massagebadet på ett säkert sätt.

När du använder spa-skydd ska du ta bort dem helt från vattenytan innan du går in i massagebadet.

Skydda dem som vistas i poolen från vattenrelaterade sjukdomar genom att se till att vattnet behandlas och genom att följa hygienreglerna. Se anvisningarna för vattenbehandling i användarhandboken.

Förvara kemiska produkter (t.ex. vattenbehandlings-, rengörings- eller desinfektionsprodukter) utom räckhåll för barn.

Avtagbara stegar måste placeras på en horisontell yta.

En dränerad utomhuspool kan innebära okända risker.

Installation och montering får endast utföras av vuxna.

Läs och följ drifts- och underhållsinstruktionerna för att säkerställa säker användning av massagebadet. Underlåtenhet att följa bruks- och underhållsinstruktionerna kan leda till allvarliga hälsoproblem, särskilt för barn.

Detta massagebad är endast avsett för utomhusbruk i hemmet.

Töm massagebadet när det inte används. Lämna inte en liten tom pool utomhus.

Håll barn under uppsikt i vattenmiljön.

Risk för drunkningsolyckor :

- Yttersta försiktighet måste iakttas för att förhindra obehörig åtkomst av barn.
- Inspektera massagebadets lock regelbundet med avseende på läckage, förtida slitage eller tecken på försämring. Använd aldrig ett slitet eller skadat lock eftersom det inte ger den skyddsnivå som krävs för att förhindra obehörigt tillträde för barn.
- Stäng massagebadet med locket efter varje användning.

Risk för personskada:

Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess distributör eller en kvalificerad tekniker.

Risk för elektrisk stöt :

- Lämna inte elektriska apparater (lampor, telefon, radio, TV, etc.) inom 1,5 m från massagebadet.
- Använd inte massagebadet under regnskurar eller åskväder.
- För att minska risken för elektriska stötar ska du inte använda en förlängningssladd, timer eller kontaktadapter för att ansluta apparaten till elnätet. Använd ett uttag som helst ska vara placerat nära massagebadet.
- Massagebadet måste anslutas med den medföljande stickkontakten, som är försedd med en 10 mA jordfelsbrytare.
- De elektriska delarna av massagebadet (utom de som har en säkerhetsanordning för lågspänning som inte överstiger 12 V) måste vara utom räckhåll för de personer som vistas i massagebadet.
- Elektriska apparater (utom massagebadets motorenhet) måste vara utom räckhåll eller säkrade så att de inte kan falla ned i massagebadet.
- Kopplingsdosan (eller eluttaget) måste vara placerad på ett säkert avstånd på minst 2 m från massagebadet.
- Den elektriska installationen måste uppfylla kraven i lokala standarder.

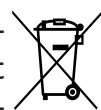
- Differentialuttaget måste kontrolleras före varje användning. Använd inte apparaten om jordfelsbrytartestet misslyckas.
- Denna apparat får användas av barn från 8 år och uppåt under uppsikt av en vuxen. Barn får inte leka i massagebadet och det måste underhållas av en vuxen. För att minska risken för att barn drunknar bör du alltid ha uppsikt över dem. Och se till att du stänger massagebadet med dess lock efter varje användning.
- Se till att marken kan bära upp massagebadets vikt ($\geq 500 \text{ kg/m}^2$).
- Ett dräneringssystem måste finnas runt massagebadet för att hantera överflödigt vatten.
- För att undvika skador, lämna inte enheten tom under längre perioder.
- För att skydda pumpen ska massagebadet aldrig användas om det inte är fyllt med vatten.
- Gå omedelbart ut ur massagebadet om du känner dig obekväm eller somnar.

För att minska risken för skador :

- Spavattentemperaturen bör inte överstiga 42°C (108°F) för en frisk vuxen. Lägre temperaturer rekommenderas för barn när användningen överstiger 10 minuter.
- För gravida kvinnor kan en för hög temperatur orsaka allvarliga problem i början av graviditeten. Användning av massagebadet bör ske vid enstaka tillfällen och temperaturen bör inte överstiga 38°C (100°F). Om du är gravid ska du rådgöra med din läkare innan du använder massagebadet.
- Innan du badar bör du kontrollera temperaturen i massagebadet med en termometer. Den kan variera med några grader från den inställda temperaturen.
- Om du dricker alkohol eller tar droger eller mediciner före eller under användning av massagebadet kan det öka risken för hypertermi och orsaka medvetlöshet.
- Orsakerna till och symptomen på hypertermi kan beskrivas på följande sätt:
- Hypertermi uppstår när kroppens inre temperatur stiger över den normala 37°C ($98,6^\circ\text{F}$). Detta kan leda till yrsel, slöhet, sömnhet eller svimning. Effekterna av hypertermi inkluderar dålig värmeuppfattning, oförmåga att veta när man ska gå upp ur vattnet, fara för foster (för gravida kvinnor), fysisk oförmåga att gå upp ur poolen och till och med medvetlöshet, vilket ökar risken för drunkning.
- Personer som lider av fetma, hjärtproblem, högt blodtryck, dålig blodcirkulation eller diabetes bör rådfråga läkare innan de använder spabadet.
- Om du tar mediciner bör du rådgöra med din läkare innan du använder massagebadet. Vissa läkemedel som tas i samband med spa kan orsaka dåsighet, påverka hjärtfrekvensen och förändra blodtrycket.
- Om du är gravid, har dålig hälsa eller genomgår medicinsk behandling bör du rådgöra med en läkare innan du använder spaet.
- Om du lider av en smittsam sjukdom ska du inte använda massagebadet.
- För att undvika skador ska du stiga in i och ut ur massagebadet långsamt.
- Vattentemperaturer över 42°C (108°F) kan vara farliga för din hälsa.
- Använd aldrig massagebadet ensam eller lämna en person ensam i massagebadet.
- Använd inte massagebadet omedelbart efter fysisk ansträngning.
- Massagebadet får inte installeras eller lämnas utomhus i temperaturer under 10°C (50°F).
- Se till att utomhustemperaturen inte sjunker under 0°C (32°F) för att förhindra att vattnet i massagebadet fryser och orsakar skador. Om det behövs kan du överväga att vinterförvara poolen. Observera att skador på grund av frysning inte täcks av garantin.
- Använd inte massagebadet när vattnet är fruset.
- Fyll inte massagebadet direkt med varmt vatten över 40°C (104°F).
- Dra alltid ur kontakten till massagebadet innan du flyttar det, rengör det eller utför någon annan åtgärd.
- Hoppa eller simma aldrig i massagebadet.
- Gräv inte ner kabeln utan låt den ligga synligt så att den inte skadas av en gräsklippare eller annan apparat.
- Koppla inte in eller ur massagebadet om du befinner dig i vattnet eller om dina händer är våta.

- Använd inte massagebadet om det är skadat vid leverans eller om det fungerar onormalt.
- Förvara massagebadet utom räckhåll för husdjur för att förhindra skador.
- Tillsätt inte olja eller badsalt i massagebadvattnet.
- Lämna inte det tomma massagebadet utomhus.
- För att undvika funktionsfel i det termiska skyddet får massagebadet inte vara anslutet till en extern strömbrytare (t.ex. en timer) eller en krets som regelbundet kopplar till/från massagebadet.
- Massagebad som installeras på otillräckligt plana ytor är benägna att läcka, ojämnheter eller kollapsa, vilket kan orsaka allvarliga skador på personer i eller runt massagebadet. Välj ditt installationsområde med omsorg eftersom gräsmattor och annan önskvärd växtlighet under golvmattan (om sådan finns) kommer att dö. Undvik också att placera golvmattan i områden som är utsatta för aggressiva växt- och ogräsarter, eftersom de kan växa genom golvmattan.
- Innan du installerar ditt spabad ska du se till att den framtida platsen uppfyller följande villkor: plan mark, tillräckligt bred för att rymma poolen och dess motorenhet, klarar av att bära mer än 500 kg/m², skyddad från sol och dåligt väder, ren, fri från ojämnheter och vattenavvisande.

Denna produkt bär symbolen för selektiv sortering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE). Detta innebär att produkten måste hanteras i enlighet med EU-direktiv 2012/19/EU så att den kan återvinnas och demonteras på ett sätt som minimerar dess påverkan på miljön. För ytterligare information, kontakta dina lokala eller regionala myndigheter. Kontakta din återförsäljare eller din lokala återvinningscentral för information om hur du ska kassera din apparat.



FIȘA TEHNICĂ DE SIGURANȚĂ A PRODUSULUI

- Spa semirigid -

Nerespectarea instrucțiunilor de utilizare și întreținere poate duce la riscuri grave pentru sănătate, în special pentru copii (pericol de înec). Copiii s-au înecat în spa-uri. Siguranța copiilor dumneavoastră depinde de dumneavoastră! Riscul este cel mai mare pentru copiii sub 5 ani. Accidentele nu se întâmplă doar altor persoane. Vă rugăm să fiți vigilenți.

Priviți și acționați:

- Copiii trebuie supravegheați îndeaproape și constant;
- Numiți o singură persoană care să fie responsabilă pentru siguranță;
- Creșteți siguranța atunci când sunt mai multe persoane în piscină;
- Învățați-vă copiii să înoate cât mai curând posibil;
- Udați-vă gâtul, brațele și picioarele înainte de a intra în apă;
- Învățați tehnici de salvare, în special cele specifice copiilor;
- Nu vă scufundați și nu săriți;
- Interziceți alergatul și jocurile rapide în jurul piscinei;
- Nu permiteți copiilor care nu știu să înoate bine și care nu sunt însoțiți în apă să intre în piscină fără vestă de salvare sau veste de salvare;
- Nu lăsați jucării lângă sau în piscină atunci când aceasta este nesupravegheată;
- Păstrați apa limpede și sănătoasă în orice moment;
- Depozitați produsele de tratare a apei departe de îndemâna copiilor.
- Păstrați un telefon accesibil în apropierea piscinei, astfel încât copiii dvs. să nu fie lăsați nesupravegheați atunci când dați un telefon.



Este recomandabil să păstrați echipamentul de salvare (de exemplu, o geamandură) la marginea bazinului.

În cazul unui accident :

- Scoateți copilul din apă cât mai repede posibil;
- Sunați imediat la serviciile de urgență și urmați sfaturile acestora;
- Încălziți hainele ude cu păături călduroase;

Memorați numerele de prim ajutor și afișați-le lângă piscină:

- Pompierii (18 în Franța) ;
- SAMU (15 în Franța) ;
- Centrul de control al otrăvurilor.

Siguranță pentru cei care nu înoată :

Supravegherea continuă, activă și vigilentă a înotătorilor slabi și a celor care nu înoată de către un adult competent este necesară în orice moment.

Înotătorii începători și cei care nu înoată trebuie să poarte echipament individual de protecție atunci când folosesc spa-ul.

Desemnați un adult competent care să supravegheze spa-ul în permanență.

Atunci când spa-ul nu este utilizat sau supravegheat, îndepărtați toate jucăriile din spa și din împrejurimile acestuia pentru a evita atragerea copiilor.

Dispozitive de siguranță :

Vă recomandăm să instalați o barieră (și să asigurați toate ușile și ferestrele, dacă este necesar) pentru a împiedica accesul persoanelor neautorizate la centrul spa.

Gardurile, capacele de piscină, alarmele de piscină sau dispozitivele de siguranță similare sunt ajutoare utile, dar nu înlocuiesc supravegherea competentă a unui adult.

Utilizarea în siguranță a centrului spa :

Încurajați toți utilizatorii, în special copiii, să învețe să înoate.

Învățați elementele de bază ale resuscitării cardiopulmonare (CPR) și actualizați aceste cunoștințe în mod regulat. Acest lucru poate face o diferență vitală în caz de urgență.

Spuneți tuturor utilizatorilor piscinei, inclusiv copiilor, ce să facă în caz de urgență.

Fără scufundări. Nu vă scufundați niciodată în apă puțin adâncă. Acest lucru ar putea duce la răni grave sau la deces.

Nu utilizați spa-ul în timp ce vă aflați sub influența alcoolului sau a medicamentelor care vă pot afecta capacitatea de a utiliza spa-ul în siguranță.

Atunci când utilizați capace pentru spa, îndepărtați-le complet de pe suprafața apei înainte de a intra în spa.

Protejați ocupanții piscinei de bolile legate de apă asigurându-vă că apa este tratată și respectând regulile de igienă. Consultați instrucțiunile de tratare a apei din manualul de utilizare.

Păstrați produsele chimice (de exemplu, produsele de tratare a apei, de curățare sau de dezinfectie) departe de îndemâna copiilor.

Scările detașabile trebuie să fie amplasate pe o suprafață orizontală.

O piscină drenată în aer liber poate prezenta riscuri necunoscute.

Instalarea și asamblarea trebuie să fie efectuate de adulți.

Citiți și respectați instrucțiunile de utilizare și întreținere pentru a asigura utilizarea în siguranță a centrului spa. Nerespectarea instrucțiunilor de utilizare și întreținere poate duce la probleme grave de sănătate, în special pentru copii.

Acest spa este destinat exclusiv utilizării domestice în exterior.

Goliți spa-ul atunci când nu este utilizat. Nu lăsați un bazin mic gol în aer liber.

Țineți copiii sub supraveghere în mediul acvatic.

Risc de înec accidental :

- Trebuie să fiți extrem de precauți pentru a preveni accesul neautorizat al copiilor.
- Inspectați periodic capacul spa-ului pentru a depista scurgeri, uzură prematură sau semne de deteriorare. Nu utilizați niciodată un capac uzat sau deteriorat, deoarece acesta nu va oferi nivelul de protecție necesar pentru a preveni accesul neautorizat al copiilor.
- Închideți spa-ul cu capacul său după fiecare utilizare.

Risc de rănire:

Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de distribuitorul său sau de un tehnician calificat.

Risc de șoc electric :

- Nu lăsați aparate electrice (lumini, telefon, radio, televizor etc.) la mai puțin de 1,5 m de spa.
- Nu utilizați spa-ul în timpul ploilor sau furtunilor.
- Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu utilizați o prelungitoare, un temporizator sau un adaptor de priză pentru a conecta aparatul la rețea. Utilizați o priză amplasată în mod ideal în apropierea spa-ului.
- Spa-ul trebuie să fie conectat folosind priza furnizată, care este prevăzută cu un întrerupător de 10mA pentru pierderi la pământ.
- Părțile electrice ale stației spa (cu excepția celor cu un dispozitiv de siguranță de joasă tensiune care nu depășește 12V) trebuie să fie la îndemâna ocupanților stației spa.
- Aparatele electrice (cu excepția unității motorului spa-ului) trebuie să fie la îndemână sau asigurate împotriva căderii în spa.
- Cutia de joncțiune electrică (sau priza) trebuie să fie amplasată la o distanță sigură de cel puțin 2 m de centrul spa.
- Instalația electrică trebuie să îndeplinească cerințele standardelor locale.
- Priza diferențială trebuie verificată înainte de fiecare utilizare. Nu utilizați aparatul dacă testul de protecție împotriva scurgerilor la pământ eșuează.

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste, sub supravegherea unui adult. Copiii nu trebuie să se joace în spa și acesta trebuie să fie întreținut de un adult. Pentru a reduce riscul de înec al copiilor, supravegheați-i în permanență. Și asigurați-vă că închideți spa-ul cu capacul său după fiecare utilizare.
- Asigurați-vă că solul poate susține greutatea spa-ului ($\geq 500 \text{ kg/m}^2$).
- Trebuie prevăzut un sistem de drenaj în jurul spa-ului pentru a face față revărsării apei.
- Pentru a evita deteriorarea, nu lăsați unitatea goală pentru perioade îndelungate.
- Pentru a proteja pompa, spa-ul nu trebuie utilizat niciodată decât dacă este plin cu apă.
- Ieșiți imediat din spa dacă vă simțiți inconfortabil sau adormiți.

Pentru a reduce riscul de rănire :

- Temperatura apei din spa nu trebuie să depășească 42°C (108°F) pentru un adult sănătos. Temperaturile mai scăzute sunt recomandate pentru copii atunci când utilizarea depășește 10 minute.
- Pentru femeile însărcinate, o temperatură prea ridicată poate cauza probleme grave la începutul sarcinii. Utilizarea spa-ului trebuie să fie ocazională, iar temperatura nu trebuie să depășească 38°C (100°F). Dacă sunteți însărcinată, consultați medicul înainte de a utiliza spa-ul.
- Înainte de îmbăiere, utilizatorul trebuie să verifice temperatura spa-ului cu un termometru. Aceasta poate varia cu câteva grade față de temperatura setată.
- Consumul de alcool sau administrarea de droguri sau medicamente înainte sau în timpul utilizării centrului spa poate crește riscul de hipertermie și poate provoca pierderea cunoștinței.
- Cauzele și simptomele hipertermiei pot fi descrise după cum urmează:
- Hipertermia apare atunci când temperatura internă a corpului crește peste temperatura obișnuită de 37°C ($98,6^\circ\text{F}$). Acest lucru poate duce la amețeli, letargie, somnolență sau leșin. Printre efectele hipertermiei se numără percepția slabă a căldurii, incapacitatea de a ști când să ieși din apă, pericolul pentru fetoși (în cazul femeilor însărcinate), incapacitatea fizică de a ieși din piscină și chiar pierderea cunoștinței, crescând riscul de înec.
- Persoanele care suferă de obezitate, probleme cardiace, hipertensiune arterială, circulație deficitară sau diabet trebuie să consulte un medic înainte de a utiliza spa-ul.
- Dacă luați medicamente, vă rugăm să consultați medicul înainte de a utiliza spa-ul. Anumite medicamente luate împreună cu spa-ul pot provoca somnolență, afecta ritmul cardiac și modifica tensiunea arterială.
- Dacă sunteți însărcinată, aveți o stare de sănătate precară sau urmați un tratament medical, vă rugăm să consultați un medic înainte de a utiliza spa-ul.
- Dacă suferiți de o boală infecțioasă, nu utilizați spa-ul.
- Pentru a evita rănilor, intrați și ieșiți încet din spa.
- Temperaturile apei mai mari de 42°C (108°F) pot fi periculoase pentru sănătatea dumneavoastră.
- Nu utilizați niciodată spa-ul singur și nu lăsați niciodată o persoană singură în spa.
- Nu utilizați spa-ul imediat după un efort fizic.
- Spa-ul nu trebuie să fie instalat sau lăsat în aer liber la temperaturi mai mici de 10°C (50°F).
- Asigurați-vă că temperatura exterioară nu scade sub 0°C (32°F) pentru a preveni înghețarea apei din spa și producerea de daune. Dacă este necesar, luați în considerare iernarea bazinului. Rețineți că daunele cauzate de îngheț nu sunt acoperite de garanție.
- Nu utilizați spa-ul atunci când apa este înghețată.
- Nu umpleți spa-ul direct cu apă fierbinte de peste 40°C (104°F).
- Scoateți întotdeauna spa-ul din priză înainte de a-l muta, de a-l curăța sau de a efectua orice altă operațiune.
- Nu săriți sau înotați niciodată în spa.
- Nu îngropați cablul și nu îl lăsați la vedere pentru a evita ca acesta să fie deteriorat de o mașină de tuns iarba sau alt aparat.

- Nu conectați sau deconectați spa-ul dacă vă aflați în apă sau dacă mâinile vă sunt ude.
- Nu utilizați centrul spa dacă acesta este deteriorat la livrare sau dacă funcționarea sa este anormală.
- Țineți centrul spa departe de animalele de companie pentru a preveni deteriorarea acestuia.
- Nu adăugați ulei sau sare de baie în apa din spa.
- Nu lăsați spa-ul gol în aer liber.
- Pentru a preveni funcționarea defectuoasă a protecției termice, spa-ul nu trebuie să fie conectat la un întrerupător extern (cum ar fi un cronometru) sau la un circuit care conectează/ deconectează în mod regulat spa-ul.
- Spa-urile instalate pe suprafețe necorespunzător de plane sunt predispuse la scurgeri, denivelări sau prăbușiri, care pot provoca daune sau răni grave persoanelor aflate în spa sau în jurul acestuia. Alegeți cu atenție zona de instalare, deoarece gazonul și orice altă vegetație dorită de sub covorul de podea (dacă este cazul) vor muri. De asemenea, evitați amplasarea covorului de podea în zone predispuse la specii agresive de plante și buruieni, deoarece acestea pot crește prin covorul de podea.
- Înainte de a vă instala spa-ul, vă rugăm să vă asigurați că viitoarea locație îndeplinește următoarele condiții: teren plat, suficient de lat pentru a găzdui piscina și unitatea sa motor, capabil să suporte mai mult de 500 kg/m², ferit de soare și de intemperii, curat, fără denivelări și rezistent la apă.

Acest produs poartă simbolul de sortare selectivă pentru deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE). Aceasta înseamnă că acest produs trebuie manipulat în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE, astfel încât să poată fi reciclat și dezmembrat într-un mod care să minimizeze impactul asupra mediului. Pentru informații suplimentare, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau regionale. Consultați retailerul sau centrul local de colectare a deșeurilor pentru informații privind modul de eliminare a aparatului.



TERMÉKBIZTONSÁGI ADATLAP

- Félig merev spa -

A használati és karbantartási utasítások be nem tartása súlyos egészségügyi kockázatot jelenthet, különösen a gyermekek számára (fulladásveszély). Gyermekek fulladtak bele a gyógyfürdőkbe. A gyermekek biztonsága Öntől függ! A kockázat az 5 év alatti gyermekek esetében a legnagyobb. Balesetek nem csak más emberekkel történnek. Kérjük, legyen éber.

Figyelj és cselekedj:

- A gyermekeket szorosan és folyamatosan felügyelni kell;
- Jelöljön ki egy személyt, aki a biztonságért felelős;
- Növelje a biztonságot, ha többen vannak a medencében;
- Tanítsa meg a gyermekeit úszni, amilyen hamar csak lehet;
- A vízbe lépés előtt nedvesítse be a nyakát, karját és lábát;
- Tanulja meg az életmentési technikákat, különösen a gyermekekre jellemzőket;
- Ne merüljön vagy ugorjon;
- Tilos a futás és a gyors játékok a medence körül;
- Ne engedje a medencébe mentőmellény vagy mentőmellény nélkül azokat a gyerekeket, akik nem tudnak jól úszni, és akiket nem kísérik a vízben;
- Ne hagyjon játékokat a medence közelében vagy a medencében, amikor az felügyelet nélkül van;
- Tartsa a vizet mindig tisztán és egészségesen;
- Tárolja a vízkezelő termékeket a gyermekek számára elérhetetlen helyen.
- Tartson a medence közelében elérhető telefont, hogy a gyerekek ne maradjanak felügyelet nélkül, amikor Ön telefonál.



Célszerű életmentő felszerelést (pl. bóját) tartani a fürdő szélén.

Baleset esetén :

- A lehető leggyorsabban húzzuk ki a gyermeket a vízből;
- Azonnal hívja a mentőszolgálatot, és kövesse tanácsait;
- A nedves ruhákat cserélje le meleg takarókra;

Jegyezze meg az elsősegélynyújtási számokat, és tegye ki őket a medence közelében:

- Tűzoltóság (18 Franciaországban) ;
- SAMU (15 Franciaországban) ;
- Méregtelenítő központ.

Biztonság nem úszók számára :

A gyenge és nem úszó úszók folyamatos, aktív és éber felügyelete egy hozzáértő felnőtt által mindenkor szükséges.

A kezdő és nem úszóknak a fürdő használata során egyéni védőfelszerelést kell viselniük.

Jelöljön ki egy hozzáértő felnőttet, aki minden egyes alkalommal felügyeli a gyógyfürdőt.

Amikor a gyógyfürdő nincs használatban vagy felügyelet alatt, távolítsa el minden játékot a gyógyfürdőből és annak környezetéből, hogy elkerülje a gyermekek vonzását.

Biztonsági eszközök :

Javasoljuk, hogy helyezzen el egy sorompót (és adott esetben rögzítse az összes ajtót és ablakot), hogy megakadályozza, hogy illetéktelen személyek bejussanak a gyógyfürdőbe.

A kerítések, medencefedelek, medenceriasztók vagy hasonló biztonsági eszközök hasznos segéd-eszközök, de nem helyettesítik a hozzáértő felnőtt felügyeletet.

A fürdő biztonságos használata :

Ösztönözze az összes felhasználót, különösen a gyermekeket, hogy tanuljanak meg úszni. Tanulja meg a szív- és tüdőújraélesztés (CPR) alapjait, és rendszeresen frissítse ezeket az ismereteket. Ez vészhelyzetben életbevágóan fontos lehet.

Mondja el a medence minden használójának, beleértve a gyermekeket is, hogy mit kell tennie vészhelyzetben.

Nincs búvárkodás. Soha ne merüljön sekély vízbe. Ez súlyos sérülést vagy halált okozhat.

Ne használja a medencét alkohol vagy olyan gyógyszerek hatása alatt, amelyek befolyásolhatják a medence biztonságos használatának képességét.

Ha a gyógyfürdő fedeleit használja, vegye le azokat teljesen a vízfelületről, mielőtt belépne a gyógyfürdőbe.

Védje a medencében tartózkodókat a vízzel kapcsolatos betegségektől a víz kezelésének biztosításával és a higiéniai szabályok betartásával. Olvassa el a használati útmutatóban található vízkezelési utasításokat.

A vegyi termékeket (pl. vízkezelő, tisztító vagy fertőtlenítő szereket) tartsa a gyermekek számára elérhetetlen helyen.

A kivehető létrákat vízszintes felületre kell helyezni.

A kültéri leeresztett medence ismeretlen kockázatot jelenthet.

A telepítést és összeszerelést csak felnőttek végezhetik.

Olvassa el és tartsa be a kezelési és karbantartási utasításokat a gyógyfürdő biztonságos használata érdekében. A használati és karbantartási utasítások be nem tartása súlyos egészségügyi problémákat okozhat, különösen a gyermekek esetében.

Ez a gyógyfürdő kizárólag háztartási, kültéri használatra készült.

Használaton kívül ürítse le a fürdőt. Ne hagyja a kisméretű üres medencét a szabadban.

A gyermekeket tartsa felügyelet alatt a vízi környezetben.

Véletlen vízbefulladás veszélye :

- A gyermekek illetéktelen hozzáféréseinek megakadályozása érdekében fokozott óvatossággal kell eljárni.
- Rendszeresen ellenőrizze a gyógyfürdő burkolatát szivárgás, idő előtti kopás vagy a károsodás jelei miatt. Soha ne használjon kopott vagy sérült fedelet, mivel az nem nyújtja a gyermekek illetéktelen hozzáféréseinek megakadályozásához szükséges védelmi szintet.
- Minden használat után zárja le a fürdőt a fedővel együtt.

Sérülésveszély:

Ha a tápkábel megsérül, azt a gyártónak, a forgalmazójának vagy egy szakképzett szakembernek kell kicserélnie.

Áramütés veszélye :

- Ne hagyjon elektromos készülékeket (világítás, telefon, rádió, televízió stb.) a fürdő 1,5 m-es körzetében.
- Ne használja a fürdőt zápor vagy zivatar idején.
- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne használjon hosszabbítót, időzítőt vagy dugóadaptert a készülék hálózathoz való csatlakoztatásához. Használjon olyan konnektort, amely ideálisan a gyógyfürdő közelében található.
- A fürdőt a mellékelt, 10 mA-es földszivárgási megszakítóval ellátott dugóval kell csatlakoztatni.
- A gyógyfürdő elektromos alkatrészei (kivéve a legfeljebb 12 V-os kisfeszültségű biztonsági berendezéssel ellátott részeket) a fürdőben tartózkodók számára elérhetetlen helyen kell, hogy legyenek.
- Az elektromos készülékeknek (a gyógyfürdő motoregységének kivételével) a gyógyfürdőbe való beesés ellen el kell zárni, vagy biztosítani kell őket.
- Az elektromos csatlakozódobozt (vagy aljzatot) a gyógyfürdőtől legalább 2 m-es biztonságos távolságban kell elhelyezni.

- Az elektromos berendezésnek meg kell felelnie a helyi szabványok követelményeinek.
- A különbozeti aljzatot minden használat előtt ellenőrizni kell. Ne használja a készüléket, ha a földzárlatvédelmi teszt nem sikerül.
- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek használhatják felnőtt felügyelete mellett. A gyermekek nem játszhatnak a gyógyfürdőben, és azt egy felnőttnek kell karbantartania. A gyermekek fulladásveszélyének csökkentése érdekében mindig felügyelje őket. És győződjön meg róla, hogy minden használat után lezárja a fürdőt a fedelével.
- Győződjön meg arról, hogy a talaj elbírja a spa súlyát ($\geq 500\text{kg/m}^2$).
- A fürdő körül vízelvezető rendszert kell kialakítani a túlfolyó víz kezelésére.
- A károk elkerülése érdekében ne hagyja a készüléket hosszabb ideig üresen.
- A szivattyú védelme érdekében a gyógyfürdőt csak vízzel feltöltött állapotban szabad használni.
- Azonnal hagyja el a gyógyfürdőt, ha kényelmetlenül érzi magát, vagy elalszik.

A sérülés kockázatának csökkentése érdekében :

- A fürdővíz hőmérséklete nem haladhatja meg a 42°C -ot (108°F) egy egészséges felnőtt esetében. Gyermekek számára alacsonyabb hőmérséklet ajánlott, ha a használat meghaladja a 10 percet.
- Terhes nők esetében a túl magas hőmérséklet komoly problémákat okozhat a terhesség korai szakaszában. A gyógyfürdőt csak alkalmanként szabad használni, és a hőmérséklet nem haladhatja meg a 38°C -ot (100°F). Ha Ön terhes, a gyógyfürdő használata előtt konzultáljon orvosával.
- Fürdés előtt a felhasználónak hőmérővel ellenőriznie kell a fürdő hőmérsékletét. Ez néhány fokkal eltérhet a beállított hőmérséklettől.
- Alkohol fogyasztása, illetve a gyógyfürdő használata előtt vagy közben kábítószer vagy gyógyszer szedése növelheti a hipertermia kockázatát és eszméletvesztést okozhat.
- A hipertermia okai és tünetei a következőképpen írhatók le:
- A hipertermia akkor lép fel, amikor a test belső hőmérséklete a szokásos 37°C ($98,6^\circ\text{F}$) fölé emelkedik. Ez szédüléshez, letargiához, álomossághoz vagy ájuláshoz vezethet. A hipertermia hatásai közé tartozik a rossz hőérzékelés, a képtelenség felismerni, hogy mikor kell kiszállni a vízből, a magzat veszélyeztetése (terhes nők esetében), a medencéből való kiszállás fizikai képtelensége és akár az eszméletvesztés, ami növeli a fulladás kockázatát.
- Az elhízásban, szívproblémákban, magas vérnyomásban, gyenge keringésben vagy cukorbetegségben szenvedőknek a fürdő használata előtt konzultálniuk kell orvosukkal.
- Ha gyógyszert szed, kérjük, a fürdő használata előtt konzultáljon orvosával. Bizonyos, a gyógyfürdővel együtt szedett gyógyszerek álomosságot okozhatnak, befolyásolhatják a szívritmust és megváltoztathatják a vérnyomást.
- Ha Ön terhes, rossz egészségi állapotban van, vagy orvosi kezelés alatt áll, kérjük, a fürdő használata előtt konzultáljon orvosával.
- Ha fertőző betegségben szenved, ne használja a gyógyfürdőt.
- A sérülések elkerülése érdekében lassan szálljon be és ki a gyógyfürdőből.
- A 42°C (108°F) feletti vízhőmérséklet veszélyes lehet az egészségre.
- Soha ne használja a gyógyfürdőt egyedül, és ne hagyjon egyedül egy személyt a gyógyfürdőben.
- Ne használja a gyógyfürdőt közvetlenül fizikai megerőltetés után.
- A pezsgőfürdőt nem szabad 10°C (50°F) alatti hőmérsékleten felállítani vagy a szabadban hagyni.
- Győződjön meg róla, hogy a külső hőmérséklet nem csökken 0°C (32°F) alá, hogy elkerülje a spa vízének megfagyását és károsodását. Szükség esetén fontolja meg a medence téliesítését. Felhívjuk figyelmét, hogy a fagyás okozta károkra a garancia nem terjed ki.
- Ne használja a gyógyfürdőt, ha a víz befagyott.
- Ne tölts fel a gyógyfürdőt közvetlenül 40°C (104°F) feletti forró vízzel.
- Mindig húzza ki a dugót a pezsgőfürdőből, mielőtt elmozdítja, tisztítja vagy bármilyen más műveletet végez.

- Soha ne ugráljon vagy ússzon a gyógyfürdőben.
- Ne ássa be a kábelt, és hagyja azt jól látható helyen, hogy megakadályozza, hogy fűnyíró vagy más készülék megsértse.
- Ne csatlakoztassa vagy húzza ki a pezsgőfürdőt, ha vízben van, vagy ha vizes a keze.
- Ne használja a gyógyfürdőt, ha az szállításkor megsérült, vagy ha a működése rendellenes.
- A károk megelőzése érdekében tartsa a gyógyfürdőt háziállatoktól távol.
- Ne adjon olajat vagy fürdősót a fürdővízhez.
- Ne hagyja az üres fürdőt a szabadban.
- A hővédelem meghibásodásának elkerülése érdekében a gyógyfürdőt nem szabad külső kapcsolóhoz (például időzítőhöz) vagy olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amely rendszeresen csatlakoztatja/lekapcsolja a gyógyfürdőt.
- A nem megfelelően vízszintes felületre telepített gyógyfürdők szivárgásra, egyenetlenségekre vagy összeomlásra hajlamosak, ami súlyos károkat vagy sérüléseket okozhat a gyógyfürdőben vagy annak környezetében tartózkodó személyeknek. Körültekintően válassza ki a telepítési területet, mivel a padlószőnyeg alatt (ha van ilyen) a gyeper és más kívánatos növényzet elpusztul. Kerülje továbbá a padlószőnyeg elhelyezését olyan területeken, amelyek hajlamosak az agresszív növény- és gyomfajokra, mivel azok átnőhetnek a padlószőnyegen.
- Mielőtt telepíti a gyógyfürdőt, győződjön meg arról, hogy a leendő helyszín megfelel a következő feltételeknek: sík talaj, elég széles a medence és a motoros egység befogadásához, több mint 500 kg/m² teherbírású, naptól és rossz időjárástól védett, tiszta, dudoroktól mentes és vízálló.

Ez a termék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak (WEEE) szelektív válogatási szimbólumával van ellátva. Ez azt jelenti, hogy ezt a terméket a 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően kell kezelni, hogy újrahasznosítása és szétszerelése a környezetre gyakorolt hatását minimalizáló módon történhessen. További információkért forduljon a helyi vagy regionális hatóságokhoz. A készülék ártalmatlanításának módjával kapcsolatos információkért forduljon a kiskereskedőjéhez vagy a helyi hulladékgyűjtő központhoz.



**APPLICABILITÉ
APPLICABILITY
APLICABILIDAD
APPLICABILITÀ
ANWENDBARKEIT**

**TOEPASSELIJKHEID
ZASTOSOWANIE
TILLÄMPLIGHET
APLICABILITATE
ALKALMAZHATÓSÁG**

SP-ASP130E
SP-BHM118B
SP-BOA155B
SP-CAM130C
SP-CAM130D
SP-CAN130B
SP-IZY125
SP-MTA135D
SP-MTA165D
SP-OCT165/MOB2
SP-OCT165/MOB8
SP-OCT165B
SP-PYT155D
SP-SAN135B
SP-SLV155D
SP-VIP140/MOB2
SP-VIP140B
SP-VIP160B/MOB2
SP-VIP160C

**CONTACT
CONTACTO
CONTATTO**

**KONTAKT
KAPCSOLAT**

**www.assistance.poolstar.fr
contact@poolstar.fr**

